



Cette auto est devenue le cercueil de sept gens de la région

cahier 1 - page 3



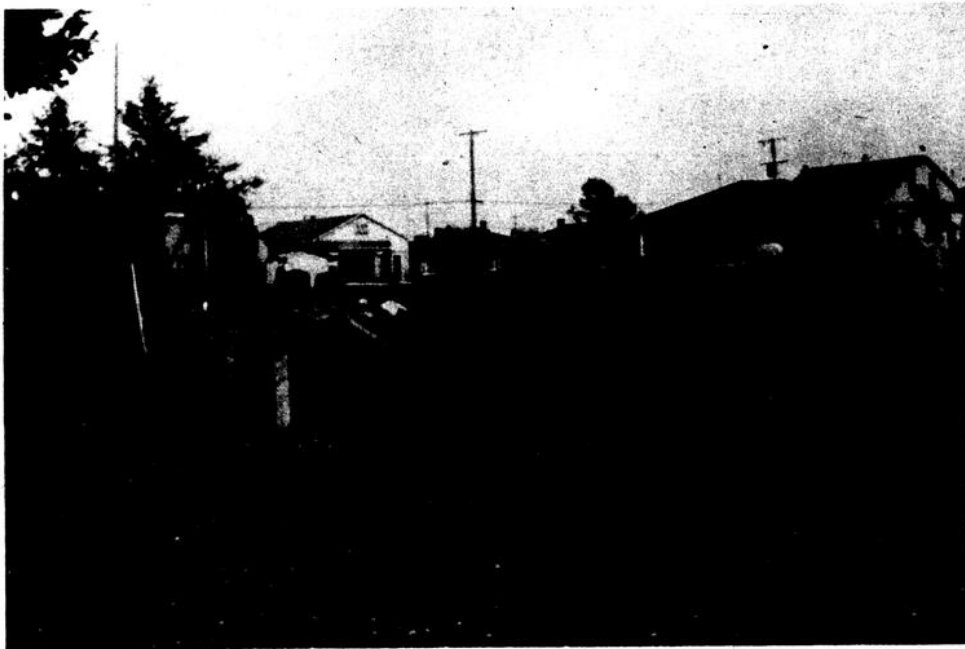
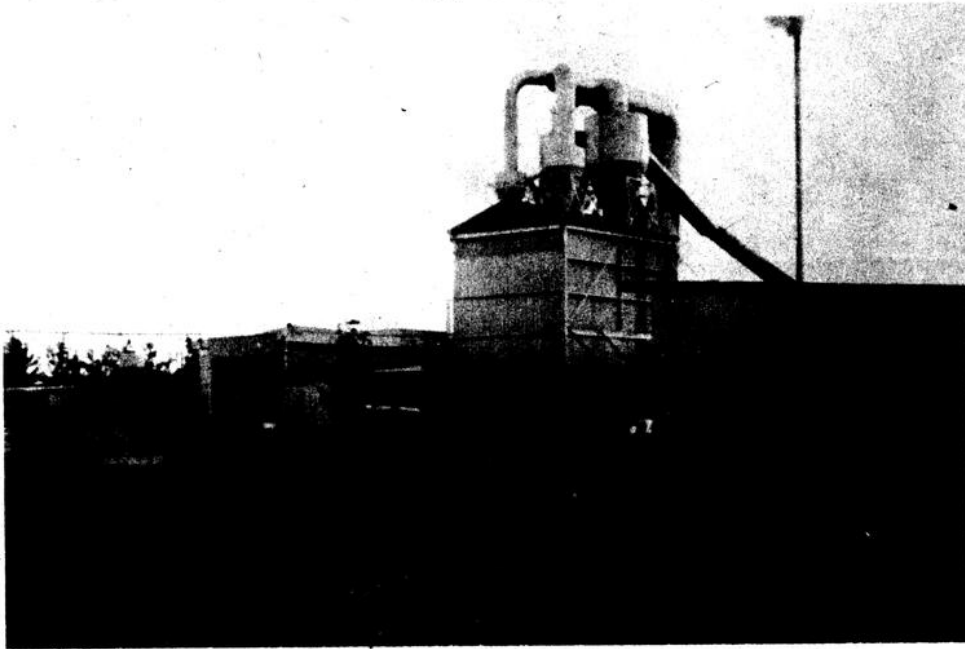
Lessard remporte le Tournoi Béliveau Perreault

cahier 1 - pages 17-18-19-20



Une série d'accidents assombrit les vacances annuelles des ouvriers

cahier 1 — page 8



CONSTRUCTION DE \$125,000. — La firme Victoriaville Hockey Sticks Ltd de Victoriaville, a obtenu de la ville de Victoriaville, un permis de construction dont le montant pourrait rejoindre les \$125,000. Ce montant est consacré à construire un entrepôt dont les dimensions seraient

de 100 pieds par 175 pieds et 20 pieds de hauteur. Cette construction se fait actuellement derrière les bâtisses de la compagnie, en direction de la rue Piché. Les images ci-haut nous indiquent bien le début de ces constructions.

(Photos L'Union)

La rue St-Dominique sera "Rue du trésor"

VICTORIAVILLE. — Dans le cadre des activités dans les parcs municipaux, le Service des loisirs organise une activité spéciale vendredi, le 23 juillet de 9 h. 30 à 11 h. 30 alors que tous les jeunes des parcs se donneront rendez-vous sur la petite rue Saint-Dominique à Victoriaville, qui sera fermée à toute la circulation pour cette occasion, afin de faire voir aux passants et à toute la population, leurs multiples talents dans différentes activités culturelles.

Cette activité sera sous la direction de Mlles Madeleine Leblond et Esther Auger ainsi que Jacques Audette qui sont les ani-

mateurs culturels dans les parcs municipaux. On pourra ainsi voir les jeunes faire des dessins sur de grands cartons placés au mur des édifices, de la peinture sur des chevalets, des dessins sur le pavé et d'autres qui feront des exhibits en papier et enfin des jeunes qui chanteront leur joie de vivre en étant accompagnés à la guitare.

Ceci représente une première expérience du genre pour le Service des loisirs et on espère que cette activité remportera tout le succès escompté et que les gens disponibles se rendront encourager les jeunes dans leurs travaux.



UN AUTRE ESPACE VERT DISPARAIT SOUS L'ASPHALTE. — Le progrès et le développement urbain ont pour effet de réduire les espaces verts qui embellissent les agglomérations. Princeville n'échappe pas à cet état de chose malgré les efforts faits pour conserver le plus d'espaces

verts possibles un peu partout. Sur la photo ci-dessus, on voit les ouvriers à l'oeuvre à l'école Sacré-Coeur où un parterre gazonné entre la rue et la bâtisse est transformé en terrain de stationnement pour le personnel académique.

(Photo L'Union GAB)

Témoins de la rue

VICTORIAVILLE (AL) — Depuis quelques mois, on voit dans les rues de Victoriaville se promener deux jeunes femmes qui vendent des publications des Témoins de Jéhovah. On les voit très tôt le matin en train d'apporter la "Bonne Nouvelle" aux gens qui veulent les écouter.

Elles se nomment Sandra Thomson et Donna McGill; elles sont toutes deux Témoins de Jéhovah. Si elles se levent de si bonne heure c'est qu'elles veulent rencontrer les personnes qui travaillent dans les magasins.

Lorsqu'elles passent par les maisons, ces personnes ne sont jamais la et c'est tout à fait naturel qu'elles les rencontrent au moment où les employés se rendent à leur travail. Elles passent dans les maisons tous les trois mois. Si elles vendent leurs périodiques, ce n'est pas pour "faire de l'argent" mais tout simplement pour paver les frais d'imprimerie.

En parlant imprimerie, le

siège central des Témoins de Jéhovah est à New York où se trouve un groupe d'hommes qui dirige et vérifie la publication des périodiques et des livres.

A Victoriaville, il y a quelques familles baptisées Témoins de Jéhovah. Le principe fondamental de cette religion est "la Bonne Nouvelle vis-à-vis le Royaume de Dieu" c'est-à-dire que tous les Témoins sont Ministres de Dieu et font de la propagande, tout comme Jésus d'ailleurs le faisait. C'est pour cette raison que les Témoins n'ont pas peur que leur religion devienne commerciale. Ce qu'ils font est simplement un travail volontaire découlant directement de leur croyance.

Actuellement, il y a une quinzaine de missionnaires Témoins de Jéhovah qui travaillent à Victoriaville. La plupart viennent des provinces de l'Ouest Canadien. Dans 260 pays du monde (presque le monde entier), on retrouve des Témoins de Jéhovah soit 1,600,000 baptisés.



TÉMOINS. — On voit ici Sandra Thompson et Donna McGill alors qu'elles font de l'apostolat sur la rue Notre-Dame à Victoriaville.

Avez-vous des difficultés avec votre équipement de bureau ?

Alors n'attendez plus. Normand Doucet Inc. vous offre les services de ses techniciens tous spécialisés autant du côté électronique que mécanique soit: Dactylo manuel et électrique de toutes sortes. Machine à additionner, machine comptable, calculateur électrique et mécanique, machine photo de tous genres de modèles, caisse enregistreuse, duplicateur à l'encre et à l'alcool, machine à dictionnaire, horloge de temps.

Pour plus de renseignements :
752-2727 ou 752-2218 — Victoriaville

Le plus grand
département de service
entre Québec
et Montréal

HEURES D'AFFAIRE:
Lundi au Vendredi
8 h. a.m. à 5 h.30 p.m.

Normand Doucet Inc.



229 est, Notre-Dame
Victoriaville
752-2727

Dans la tragédie des 7 morts

Les Bois-Francis durement éprouvés

SAINT-MICHEL-DES-SAINTS. — La région des Bois-Francis a été durablement éprouvée, en fin de semaine, à la suite de la tragédie qui semble être la plus cruelle des dernières semaines au Québec, tragédie qui s'est produite sur la route 43, près de Saint-Michel-des-Saints.

M. Jean Maheu, 39 ans, fils de M. Michel Maheu, demeurant sur la rue Beauchesne, à Arthabaska, a été tué sur le coup, en compagnie de son épouse Thérèse, 43 ans, de son fils Serge, 13 ans, de sa fille Hélène, 11 ans, et de ses deux nièces, Chantal, 7 ans et Marie-France, 5 ans, qui sont les deux filles de M. et Mme Gilles Côté, demeurant au 263 de la rue Victoria, à Victoriaville.

Au moment où ces lignes sont écrites, Anne-Marie Maheu, 11 ans, reposait toujours dans un état critique dans un hôpital de la métropole; la seule

Toujours au moment où ces lignes sont écrites, la Gendarmerie royale, section de la Colombie britannique, était à la recherche de M. et Mme Gilles Côté qui sont dans cette province côtière depuis quelques jours à l'occasion de leurs vacances annuelles. Tout ce qu'on sait, c'est qu'ils étaient sur un terrain de camping de la région de Vancouver; depuis, on a perdu leurs traces. Ils ignorent donc la mort de leurs deux fillettes survenue dans cette tragédie.

La présence de leurs fillettes dans le véhicule de M. Jean Maheu, qui demeure à Chambly, est due au fait qu'ils les ont mis à la garde du couple Maheu; incidemment M. Maheu est le frère de Mme Côté.

MINISTRE ET MAIRE

Incidemment, la famille Maheu est très connue à Victoriaville; le ministre des Richesses naturelles et député du comté d'Arthabaska, M. J.-Gilles Massé, ainsi que le maire de Victoriaville, M. Denis St-Pierre sont les beaux-frères de M. Jean Maheu.

Hier matin, le ministre Massé et le maire St-Pierre ont quitté Victoriaville à très bonne heure afin de se rendre à Saint-Michel-des-Saints pour s'occuper des affaires de leur infortuné beau-frère et sa famille. On tentait d'ailleurs tout ce qui est humainement possible pour retrouver le couple Côté en Colombie britannique.

ACCIDENT

L'agent Reynald Sylvestre, attaché aux bureaux de Saint-Alexis-des-Monts de la Sûreté du Québec, a laissé savoir à L'Union hier que l'automobile conduite par M. Jean-Guy Latour, de Saint-Ignace-de-Loyola, avait dérapé et était entrée avec une violence inouïe face à face avec l'automobile des Maheu.

Lorsque les secours sont arrivés sur les lieux de la collision, ce n'était que cadavres et ferraille.

L'agent Sylvestre ignore quand sera tenue l'enquête du coroner relativement à cette tragédie.

Huitième victime

MONTREAL. — Anne-Marie Maheu, l'une des deux survivantes qu'on a retiré des débris de voiture est morte hier à l'Hôpital Notre-Dame, de Montréal. Cela porte à huit morts le bilan de la tragédie de Saint-Michel-des-Saints.

L'Union a appris en dernière heure qu'elle a succombé aux nombreuses graves blessures qu'elle a subies dans cet accident où son père, sa mère, son frère, une de ses soeurs et deux cousines ont été tués sur le coup. Le conducteur de l'autre véhicule est aussi mort sur le coup.

La seule survivante est donc Martine qui a été conduite à la résidence du ministre Massé, à Victoriaville.

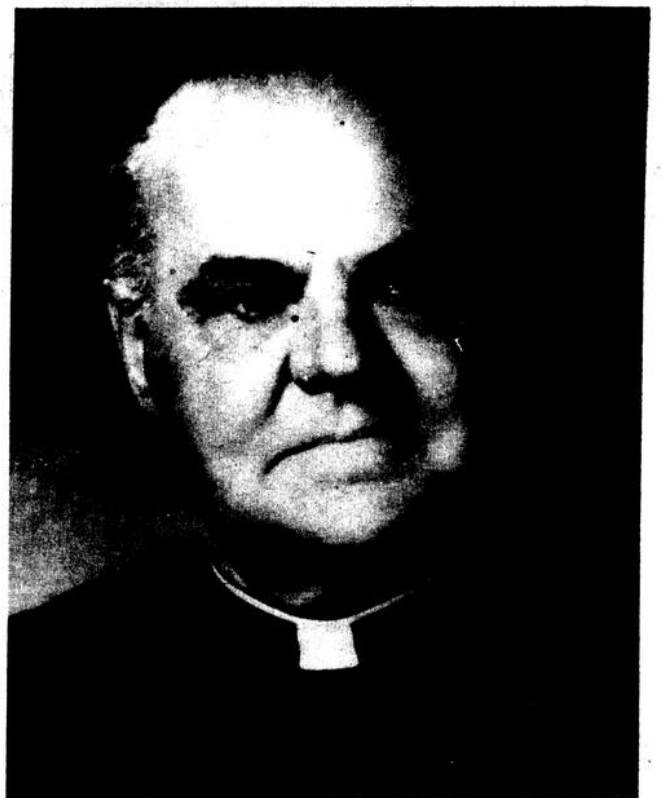
survivante est Martine, 7 ans, fille de M. et Mme Maheu, qui a été conduite chez des parents à Victoriaville.



FORMATION. — Sur la photo, nous voyons de gauche à droite, l'abbé Jacques Lallier, Pierre Nadeau, Jacques Gélinas, Yves Gaulin, Eloi Arsenault et Michel

Maheu dans leur maison lors de leur réunion avec le directeur des stages.

(Photo CIC)



NOUVEAU CURÉ. — L'abbé J.-Alexandre Bergeron, curé de Bécancour, qui remplace le chanoine Walter Houle, doit aujourd'hui arriver pour prendre charge de sa nouvelle cure en la paroisse Saint-Christophe d'Arthabaska.

Le 2^e pique-nique aura lieu ce soir

VICTORIAVILLE. — Dans le cadre des activités dans les parcs municipaux, le Service des loisirs présentera son deuxième pique-nique hebdomadaire ce soir à 18 heures, sur Terre des Jeunes.

Cette année, ces pique-niques hebdomadaires sont sous le patronage des épouses des membres du Conseil municipal de Victoriaville. C'est ainsi que la semaine dernière, quelque 300 jeunes et quelques parents se sont joints à Mme Denis St-Pierre et cette semaine nous convions non seulement les jeunes mais plus spécialement les parents à se joindre à Mme Jean-Denis Béliveau pour participer avec toute l'équipe des animateurs

du Service des loisirs à ce pique-nique sur Terre des Jeunes qui débutera à 18 heures pour se terminer à 20 h. 30.

Une invitation spéciale est faite à tous les résidents du Parc Bois-Francis dans le secteur Mgr Milot, à se joindre à Mme Jean-Denis Béliveau qui est résidente de ce secteur.

Nous vous invitons donc à profiter d'une magnifique soirée pour prendre votre repas en plein air dans le cadre enchanté de la Terre des Jeunes et vous joindre ainsi à Mme Jean-Denis Béliveau et tous les jeunes afin de fraterniser à l'intérieur d'activités et autour d'un feu de joie.

Machine
à additionner
électrique portative
**BROTHER et
COMMODORE**



En
spécial à \$99.50

Jacques Bergeron
Ltée

296 est, Notre-Dame — C.P. 537 — 752-4505
Victoriaville

Tout pour le bureau



UN POISSON ET UN PIGEON POUR LOUER DIEU. — Des poissons, des hamsters, des plantes, des fleurs, un écureuil, un pigeon, voilà quelques-uns des spécimens que les élèves de 5^{ème} année de l'Ecole Notre-Dame-des-Bois-Francis ont apporté récemment, en classe pour illustrer leur leçon de catéchèse. Le thème de cette leçon était le suivant: La création chante la louange de Dieu. Chaque élève a

apporté en classe un spécimen de la création et il a composé sur son spécimen un poème pour louer Dieu. Au cours d'une messe, les élèves ont lu leur poème et offert le spécimen apporté. Sur la photo, nous voyons de gauche à droite: France Levasseur, Normand Landry, Josée Verville et François Fréchette.

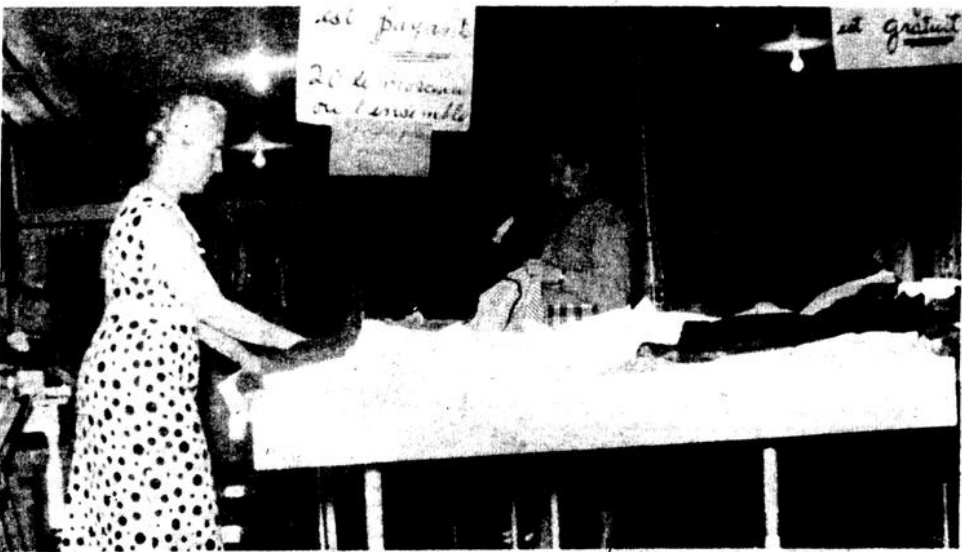
(Photo CIC)



LES OPTIMISTES RÉCOMPENSENT LA BRIGADIERE DE L'ANNÉE. — Une récompense a été attribuée par les Optimistes de Princeville à celle qui a obtenu le titre de "Brigadière de l'année". Ce titre va au membre de la Brigade scolaire qui s'est signalé de façon particulière par son dévouement, son application, le respect de la discipline. La présentation de la récompense a eu lieu en même temps que la remise de certificats aux quelque cent

brigadières et brigadiers qui forment également le Club juvénile des Optimistes. Sur la photo ci-dessus, M. Normand Daneau (à gauche) donne le cachet à Paule Beauvillier (à droite) qui a reçu le titre de "Brigadière de l'année". M. Daneau est l'un des présidents ex-officio des Optimistes de Princeville et lieutenant-gouverneur de zone pour 1970-71.

(Photo L'Union GAB)



OUVROIR ET SAINT-VINCENT DE PAUL. — Deux organisations de bienfaisance de Plessisville ont un local commun. L'Ouvroir et la section féminine de la Saint-Vincent-de-Paul voient à l'administration du Vestiaire dans un vaste espace aménagé à cette fin au sous-sol du Centre d'étude. Les pièces servant de quartiers-généraux à cette oeuvre humanitaire ont été rénovées et un ré-aména-

gement complet fait en 1970-71. La photo ci-dessus montre un groupe de bonnes volontés qui se dévouent pour les moins favorisés. Ces âmes généreuses sont au travail dans le magasin du Vestiaire; on remarque de gauche à droite: Mme Emilia Picard, Mme Flore Grégoire et Mme Marie-Marthe Jean.

(Photo L'Union GAB)

On ne reconstruit pas

PLESSISVILLE (GAB) — La direction de la meunerie W. Lamontagne Ltée de Plessisville a décidé, pour le moment, de ne pas reconstruire les bâtisses incendiées il y a quelques semaines. Le feu avait alors rasé la meunerie, les silos ainsi que la machinerie, les grains et moulées qui se trouvaient dans les vastes constructions. Seule la maison située tout près avait été épargnée par les flammes.

La décision de ne pas reconstruire la meunerie et les entrepôts de W. Lamontagne Ltée a été prise à la suite de l'échec des démarches faites à Ottawa et à Québec sur le plan financier.

L'entreprise maintient toutefois ses opérations et ses services à la clientèle. Des ententes ont été conclues avec une autre meunerie de la région pour la préparation des moulées et autres pro-

duits. Le service de livraison est maintenu comme auparavant.

Comme par le passé, les bureaux de Plessisville sont ouverts pour les affaires de l'entreprise. C'est M. Marcel Collin, gérant de W. Lamontagne Ltée, qui dirige le travail. Le projet de reconstruction de la meunerie n'est cependant pas laissé définitivement de côté par les propriétaires de l'entreprise mais le projet est en suspens pour le moment.

Nouvelle émission

\$230,000

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DE VICTORIAVILLE

8%

Datées du 15 juillet 1971

Echéant en série du 15 juillet 1972 au 15 juillet 1981 inclusivement

Non rachetables par anticipation

Echéance disponible: 15 juillet 1981

Prix: 100 et les intérêts courus le cas échéant

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.

VALEURS DE PLACEMENT

VICTORIAVILLE

120 est, rue Notre-Dame

Tél 758-3131

Gérant: Maurice Desrosiers

Représentants: René Houle et Bruno Poisson

LOT de ROBES
à
\$10.00

**GRANDE
REDUCTION**

- ★ Imperméables
- ★ Robes
- ★ Costumes
- ★ Ensembles
sports
- ★ Pantalons
- ★ HOT-
PANTS
- ★ Gilets

DU 9 AU 26 JUILLET

Qualité supérieure

Prix inférieur

**NE MANQUEZ PAS
CES AUBAINES**

Boutique Anne Enr.

**81A BLVD. JUTRAS EST
VICTORIAVILLE — 752-9648**

opinion LIBRE

Opinion d'une mère de 21 enfants...

Monsieur,

Voici l'opinion d'une mère de famille de 21 enfants sur l'avortement.

Je suis contre l'avortement car tout être humain a droit à la vie.

Un enfant dans le sein de sa mère ne peut protester contre son arrêt de mort puisque ceux qui le condamnent parleront pas en sa faveur.

Car ce fœtus a droit de vivre et ce n'est pas à nous mais à Dieu de décider la vie ou la mort de cet enfant. La vie est une justice à rendre au fœtus.

Pour l'avortement thérapeutique, on émet un prétexte psychiatrique: la santé mentale c'est à se demander si les malades mentaux sont tous traités dans les hôpitaux psychiatriques.

Pourtant s'il y a une injustice flagrante, c'est bien la condamnation à mort, arbitraire et sans appel d'un innocent, alors surtout qu'il ne peut rien faire pour sa propre défense.

Je crois à mon avis qu'il faut être bourreau pour qu'on pratique l'avortement sans aucune raison à qui que ce soit.

Il y aura sûrement beaucoup d'abus à mon avis et surtout d'égoïsme à cette loi on sait à quoi on s'expose en se mariant. Moi, je peux vous dire que si un médecin aurait voulu m'avorter j'aurais aimé mieux risquer ma vie, ce que j'ai fait, c'est pour Dieu, car il a dit:

Homicide point ne sera de fait ni volontairement.

Mme Josaphat Bergeron

Augmentation de l'évaluation

SAINT-NORBERT D'ARTHABASKA (GAB) — Les évaluateurs ont complété leur travail pour un nouveau rôle à Saint-Norbert d'Arthabaska. MM. Hector Houle, Fernand Jolibois et Germain Houle ont visité le territoire de la Municipalité qui compte 140 contribuables.

Ces évaluateurs ont été secondés par M. Ronald Lapierre, secrétaire-trésorier du Conseil municipal de Saint-Norbert d'Arthabaska pour les calculs et les inscriptions aux livres.

L'équipe des responsables à l'oeuvre a diminué la valeur de quelques propriétés alors que de nouvelles constructions ont contribué à faire augmenter l'ensemble. Toutefois, l'augmentation globale est très minime, soit \$250 seulement.

Rôle déposé

Les évaluateurs ont déposé le nouveau rôle au bureau du secrétaire-trésorier du Conseil municipal de Saint-Norbert d'Arthabaska. Les contribuables peuvent obtenir, aux heures régulières de bureau,

des informations sur la valeur des propriétés inscrites au rôle d'évaluation.

Les plaintes, s'il y a lieu, doivent être faites par écrit et remises à M. Lapierre avant la fin de juillet. Ces plaintes seront étudiées lors de la séance du 2 août. A la même occasion, les édiles prendront des décisions sur les cas en cause et le rôle sera homologué au cours de la même séance régulière du Conseil municipal.

Collaboration loisirs

PRINCEVILLE (GAB) — ont approuvé le paiement de M. le maire Léon St-Pierre et ses collègues du Conseil municipal, paroisse de Princeville, ont voté une subvention de \$500 en faveur de la Commission municipale des loisirs.

Ce dernier organisme est en opération dans le secteur urbain mais ses installations sont à la disposition de la population de tout Princeville. Pour cette raison, le Conseil municipal rural manifeste sa collaboration en accordant des subventions pour aider financièrement la CML.

La voirie

Les édiles du Conseil rural

ont approuvé le paiement de factures pour un total de \$3.800. Les montants en évidence sur la liste soumise par M. Ernest Bélanger, secrétaire-trésorier, se rapportant à la réparation des clôtures sur les chemins de "front"; ces travaux ont été accomplis au cours des dernières semaines. Par ailleurs, les démarches se poursuivent en vue de faire améliorer par les autorités provinciales le chemin du rang VI sur la partie devant conduire au futur dépotoir. Ce dépotoir sera utilisé conjointement par la Ville et le Conseil municipal rural et on en est aux dernières étapes pour la conclusion d'une entente entre les deux parties.

— ROTHMANS — CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

Vous projetez un événement spécial dans votre localité? Réservez dès maintenant une unité mobile Rothmans pour événements spéciaux. Une unité mobile, équipée d'un système de sonorisation extérieure et d'installations de scène modernes, peut être mise à votre disposition gratuitement. Il suffit d'écrire à: Service de la promotion, La Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée, 6855 Côte de Liesse, Montréal 377, Québec.



MARDI, 20 JUILLET

***Exposition météorologique organisée par le Service des loisirs de Victoriaville. Toute la journée, ainsi que les 21 et 22 juillet sur le terrain du Centre de loisirs (ancien Centre civique).

***Pique-nique hebdomadaire organisé par le Service des loisirs de Victoriaville. A 18 heures sur la Terre des Jeunes.

JEUDI, 22 JUILLET

***Dîner du Club de presse Louis Francoeur de Victoriaville. A midi au Pavillon des Pointes Beaudet.

VENDREDI, 23 JUILLET

***Manifestation artistique organisée par le Service des parcs municipaux. Durant l'avant-midi sur la rue Saint-Dominique, rue qui ressemblera à la "Rue du trésor" de Québec.

SAMEDI, 24 JUILLET

***Finale régionale de tennis dans le cadre des Jeux du Québec. Sur les courts Mgr Alphonse Roux, rue Olivier, à Victoriaville. Les compétitions se poursuivront dimanche.

***Finale régionale d'athlétisme dans les

cadres des Jeux du Québec. Au Cégep de Victoriaville.

DIMANCHE, 25 JUILLET

***Finale régionale de soccer dans le cadre des Jeux du Québec. Sur le terrain du Cégep de Victoriaville.

***Finale régionale de tir à l'arc dans le cadre des Jeux du Québec. Sur la Terre des Jeunes de Victoriaville.

***Finale régionale de pétanque dans le cadre des Jeux du Québec. A l'école Saint-Edouard, Plessisville.

***Concours équestre organisé dans le cadre des Jeux du Québec. A compter de 15 heures au Silver Ranch, situé entre Warwick et Arthabaska.

***Compétitions de tir à la carabine dans le cadre régional des Jeux du Québec. Sur le champ de tir du Club de tir Victoria, rang Chicago, à Victoriaville. Inscriptions de 9 heures à midi.

MARDI, 27 JUILLET

***Finale régionale du golf dans le cadre des Jeux du Québec. Au Club de golf de Victoriaville.

Entraînement

VICTORIAVILLE (CIC) — Il y a quelques mois, la Congrégation pour le Culte divin, avec l'approbation du Pape Paul VI, déclarait que "Les femmes ne peuvent servir à l'autel". Dieu confusion et protestations chez plusieurs.

Mais voici. En prenant cette déclaration à la lettre, on avait conclu trop vite que les femmes n'avaient pas le droit d'apporter les offrandes au célébrant ou, comme on dit de "servir la messe".

C'était une erreur. En effet, un autre document, venu aussi de Rome, avait déjà affirmé que "il est tout à fait convenable que les offrandes soient présentées à l'autel par des membres de l'assemblée".

Donc, en pratique, la déclaration citée plus haut signifie simplement que les femmes ne peuvent "exercer la fonction de diacre". Et ceci visait en particulier certains

pays où la coutume interdite avait commencé de s'établir.

**VOUS SEUL POUVEZ
OFFRIR LE DON
DE LA VIE!**



500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Téléphone 873-5350

TIRAGE DU 12 JUILLET

794,074 BILLETS VENDUS, 807 GAGNANTS

\$485,250. EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	3 5 9 0 1 4 2
GAGNE	\$125,000.
7 BILLETS SE TERMINANT PAR	9 0 1 4 2
GAGNENT	\$5,000.
68 BILLETS SE TERMINANT PAR	0 1 4 2
GAGNENT	\$1,000.
729 BILLETS SE TERMINANT PAR	1 4 2
GAGNENT	\$250.
LE DEUXIÈME NUMÉRO COMPLET	4 0 1 4 8 4 5
GAGNE	\$50,000.
LE TROISIÈME NUMÉRO COMPLET	4 0 9 9 6 8 1
GAGNE	\$25,000.

REMERCIEMENTS

La famille et les parents d'Henri-Louis Nolin, ont été profondément touchés de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès accidentel de leur fils Martin. Veuillez agréer nos remerciements les plus sincères.

La famille
Henri-Louis Nolin

**Le meilleur
tabac qui
se puisse
acheter**



Salon Six
Six
Six
Six
Six
VENTASIX
666

*Grande vente de chaussures
de style et qualité
pour "ELLE et LUI"
Valeur régulière de \$15. à \$20.*

45 Notre-Dame est — Victoriaville — 758-8723

COMMANDES P.S.L. et CARTES CHARGEX ACCEPTEES

Une série d'accidents font plusieurs morts et blessés

VICTORIAVILLE. — Plusieurs accidents causant des dommages extrêmement élevés et entraînant la mort de deux personnes dans la région de Victoriaville.

Le plus grave et plus récent de ces accidents est survenu à 1 heure dimanche matin, en face de la demeure de M. Alcide Gosselin à Daveluyville.

Alors qu'il revenait à bicyclette chez des parents après une veillée chez des voisins, Michel Maheu, 16 ans, de Montréal, a été happé par une automobile conduite par M. Gaétan Poisson, du 2 de la rue Quesnel, à Arthabaska.

Après la collision, l'automobile de M. Poisson a quitté le pavé et est allée s'échoir dans le champ: elle est une perte complète.

Un mort, 7 blessés

Un autre accident impliquant quatre voitures et des vaches qui, avaient quitté leur enclos en bordure de la Route transcanadienne, a fait, aux environs de 3 heures, dimanche le 10 juillet dernier, un mort et sept blessés.

M. Réal Cameron, 49 ans, de Sainte-Foy, a été tué lorsque son automobile est entrée en collision avec des voitures immobilisées après avoir heurté les vaches égarées.

Il y a eu sept blessés qui sont tous, selon certaines informations, des parents pro-

ches ou éloignés: tous sont de l'extérieur de la région. Ils ont été conduits à l'Hôpital Sainte-Croix de Drummondville.

Dans une maison

Une autre collision spectaculaire survenue mardi le 7 juillet a impliqué un camion de Pepsi Cola, deux automobiles et une maison de quatre logements située à l'angle des rues Romulus et Saint-François.

Une automobile conduite par Mlle Diane Plante, de Louiseville, a été heurtée par un camion de la firme d'embouteillage Paul Brunelle. Les deux véhicules sont allés donner contre les perrons de la maison de quatre logements à l'angle de l'intersection: au passage, le camion conduit alors par M. Daniel Sauvageau, de Victoriaville, a accroché un véhicule stationné dans la cour de la maison de quatre logements.

Ce qu'il y a de comique, c'est que les gens qui demeurent au premier étage de la

maison se sont fait couper le perron de dessous les pieds: il était en effet l'heure du départ pour le travail, mais ils ont dû téléphoner à leur employeur, l'avertissant qu'ils seraient en retard. Chose curieuse, les quatre logements de cette maison n'ont qu'une sortie, ce qui est contraire aux règles élémentaires de sécurité en cas d'incendie.

Autres blessés

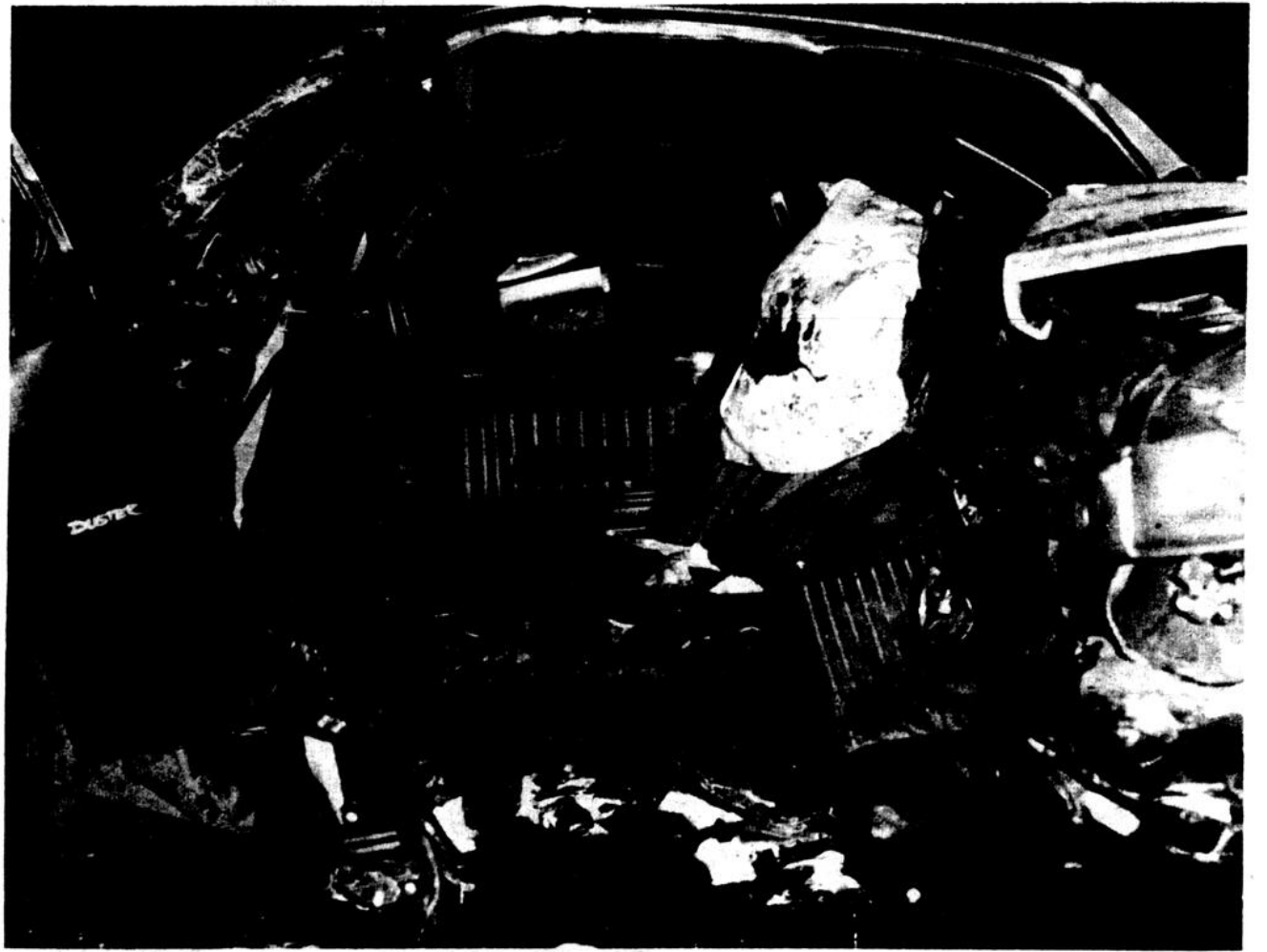
Plusieurs autres personnes ont été blessées à Victoriaville et dans la région à la suite d'accidents divers.

Ainsi, mardi le 7 juillet, Mme Albert Moreau, de la rue Decourval, à Victoriaville, a été happée par une automobile près de l'intersection des rues Saint-Antoine et Laurier.

Dimanche matin, le 11 juillet, M. Gilles Beaulieu a perdu le contrôle de son véhicule à environ 2 milles de Saint-Valère: la voiture est allée percuter contre un poteau: trois personnes ont été blessées dans cet accident et la voiture est une perte totale.

Mardi le 13 juillet, Mlle

Mirielle Charest qui circulait à bicyclette sur la route rurale no 3 de Warwick, a été happée par une voiture conduite par M. Raymond Vigneault, de Melbourne, près de Richmond: elle a été blessée assez gravement et elle a été conduite à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.



UN MORT, SEPT BLESSÉS. — Un accident impliquant quatre voitures et des vaches égarées sur la Route transcanadienne a fait un mort et sept blessés la semaine

dernière, non loin de Victoriaville. Cette photographie montre l'intérieur de la victime mortelle.

(Photo L'Union)



PAS DE COURRIER. — Dieu sait comment les postiers ont quelquefois la tâche difficile pour accomplir leur rude besogne. Quand ce n'est pas un banc de neige trop haut, c'est le chien qui veut un morceau de pantalon... Il y a quelques jours, cependant, la situation se présentait peu ordinaire pour un postier de Victoriaville: un camion et une automobile avaient emporté les perrons d'une maison à logements à l'angle des rues Romulus et Saint-François. Et comme ces logements n'ont pas une deuxième sortie, il a été impossible pour le facteur de faire sa livraison quotidienne; l'histoire ne dit pas toutefois si les gens d'en haut attendaient une lettre d'amour ou une liasse de... factures.

(Photo L'Union)



SCÈNE SPECTACULAIRE. — Telle était la scène spectaculaire qui s'offrait aux badauds il y a quelques jours à l'intersection de la rue Romulus et Saint-François, à Victoriaville. Un camion de Pepsi Cola et une voiture se

sont entraînés mutuellement et ont arraché les perrons d'une résidence de quatre logements.

(Photo L'Union)

SUPER MARCHÉ BELLEVUE

274 MANCHESTER • 357-2241 • ARTHABASKA

VIANDES DE CHOIX				FRUITS & LEGUMES	
Bacon Sunsett Canada Packers	.33 lb	PATATES CHIPS DULAC Rég. 69¢	.59	Patates nouvelles sac 10 lb	.59
Bolonia Morceau, tranché J.M. Joubert	.29 lb .35 lb	PAPIER TOILETTE WHITE SWAN Pqt 2	2/.59	Oranges Sud Africaines 150. doz.	2/.89
Boeuf haché Frais toutes les heures	.53 lb	NETTOYEUR SPIC AND SPAN Rég. \$1.05	.79	Pommes Mc Intosh cello 5 lb	.59
Poulet Utility 5 à 6 lb	.49	ALIMENTS HEINZ pour bébés	.14	Cerises de France	.49 lb
Jambon semi-cuit Canada Packers pour rôtir	.89 lb	ADOUCCISSEUR D'EAU DOWNY 66 oz.	1.39	Concombres Ontario	3/.29
Epaule de veau roulée Congelée désossée	.79 lb	MARINADE TRANCÉE ROSE 16 oz.	3/1.00	Bananes	.12 lb
		SAUCE HOT CHICKEN ROBERTO 15 oz.	5/1.00		
		NESCAFE 10 oz.	1.79		
		JAMBON MAPLE LEAF Bte 1 lb Pic-Nic	.99		
		HUILE A FRITURE MAZOLA 64 oz.	1.79		
		CONE A CREME GLACEE Bte 100	.69		
		DETERGENT LIQUIDE JET 24 oz.	2/.69		
		SOUPES LEGUMES OU POIS VACHON 28 oz.	4/1.00		
		PEANUTS PLANTERS blanches ou brunes cello	2/.79		
		GELEE SHIRRIFF	.10		
		THE SYONS 100 sacs	.69		

Sucre blanc Sac 10 lb	.99	Liqueurs Cola - Or - Fraise - Soda - Sprite 30 oz.	3/.39	Chocolat instant Hershey Bte 2 lb	.59	Savon Duz Format familial	1.59
Beurre Mégantic 1ère qualité	.59 lb	Liqueurs Coke King Size Sprite 6 oz.	6/.49	Poulet Roberta Désossé 16 oz.	1.09	Biscuits Viau Village Bte 2 lb	.59

FARINE Provigo Sac 10 lb.	89¢	NETTOYEUR A VITRES Provigo 24 oz	35¢	EAU JAVEL Provigo Gallon	58¢	MARGARINE Colorée Cré-Mex Caisse de 25 lb. \$ 5.75	4/\$1
FARINE Provigo Sac 20 lb.	1.77	SACS A POUCELLE intérieur 29¢ extérieur 49¢	29¢	PAIN tranché 16 oz.	15¢	FROMAGE 8 tranches Provigo 16	34¢ 64¢
LOTION A VAISSELLE Provigo 24 oz.	39¢	DENTIFRICE Stripe Rég. 1.50	99¢	FARINE Provigo Sac 7 lb.	69¢	BARRE de CHOCOLAT cello de 20 barres à 5¢	79¢
PAPIER CIRE Provigo 200 pieds 64¢ Provigo 100 pieds	35¢	FARINE Provigo Sac 5 lb.	49¢	SEL DE FRUITS Eno 7 oz.	99¢	CHOCOLAT AU LAIT Buds - Macarons - Wafers 14 oz	69¢
PURIFICATEUR D AIR Provigo 14 oz	69¢	CAFE INSTANT Provigo 10 oz	1.29	JUS ORANGE F.B.I. Pur 64 oz.	79¢	BAS CULOTTES 1ère qualité paire	53¢
PAPIER TOILETTE Provigo Pqt 8	99¢	SPAGHETTI Provigo 1 lb.	19¢	CHOCOLAT INSTANT Provigo 2 lb.	77¢	EAU VICHY Célestins 32 oz.	49¢
PAPIERS MOUCHOIRS Provigo Bte 400	36¢	MACARONI Coude Coupé 2 lb.	35¢	MAYONNAISE Kraft Salad Bowl 32 oz.	59¢	PECHES Provigo choix 28 oz.	41¢
DETERGENT BLEU Provigo Bte 4 lb. 9 onces	99¢	CAFE Instant Provigo 6 oz	83¢	BISCUITS SODA Salés David 2 lb.	69¢	SALADE DE FRUITS Provigo 28 oz	49¢
PAINS HOT DOG ou Hamburger Pqt de 12	39¢	DETERGENT LIQUIDE Mir Pqt 2	79¢	CAFE Chase & Sanborn Sac 1 lb.	99¢	SAUCE Hot-Chicken Cordon Bleu 19 oz	3/69¢
CRISTAUX Président Assortis	10¢	LIQUEUR PROVIGO canette 10 oz caisse de 24 2.15	9¢	POUDDING INSTANT Royal	2/39¢	BISCUITS Chocolat Provigo Bte	39¢
BREUVAGES Orange - Raisin - Fruit - Provigo 48 oz	29¢	HUILE A FRITURE Provigo 32 oz	77¢	BISCUITS Dion caisse 32 oz.	99¢	LIQUEURS Victo 30 oz. Assorties	2/33¢
FRAISES CONGELEES Frozo 15 oz.	49¢	CREME GLACEE Banquet 1/2 gallon plastique	99¢	CRISTAUX ORANGE Provigo	16¢	MOKAS GATEAUX ROLL Vachon assortis	3/99¢
SAVON TOILETTE Provigo	8/45¢	FROMAGE Canadien Victoria lb.	71¢	SPAGHETTI-MACARONI coupé Lido cello 2 lb.	37¢	FROMAGE Crescent 8 Tranches	3/\$1

PRIX COUPES POUR DE BON

S POUR DE BON PRIX COUPES POUR DE BON

Scouts français dans la région

VICTORIAVILLE. — La région des Bois-Francs, plus précisément le Domaine des îles, situé sur la Grande Ligne, près de Victoriaville, est le site d'un séjour de deux semaines pour 32 Scouts Pion-

niers de Paris arrivés au pays dimanche.

Plusieurs activités marqueront le séjour de ces Français dans la région: parmi elles, il y a au pro-

gramme l'escalade du Mont Anne, à Ham-Sud. Ils doivent également aller à la pêche et effectuer une étude sur la vie québécoise.

Ce sont les Troupiers d'Ar-

thabaska qui leur fournissent tentes et équipement sur le site du Domaine des îles; le groupe français est sous la direction de M. Daniel Bretonnet.

Solution du MOT-CACHE
de la page 8
du deuxième cahier
"LOUANGE"



Regarnissage des freins

\$24⁸⁸

Supplément pour les freins à disque



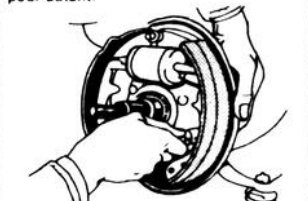
"On regarnit vos freins, c'est sûr. Mais en réalité, on fait bien plus que ça."

"Même si on ne faisait que remplacer vos garnitures de freins usées, ce serait encore une belle aubaine. En effet, on utilise les garnitures collées de la meilleure qualité. Elles sont garanties pour 20.000 milles en supposant que le reste de votre système de freinage soit en bon état. Donc, vous obtenez le maximum pour votre argent."

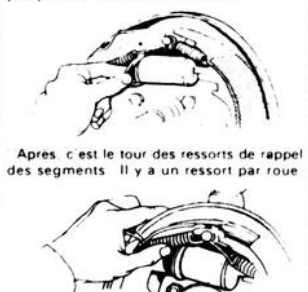
"Mais, en réalité, on fait bien plus que ça. Nous sommes des spécialistes de l'entretien du train de roulement et c'est pour quoi nous avons la responsabilité de veiller à ce que toute voiture qui quitte notre établissement soit en parfait état de fonctionnement."



"Ensuite, nous installons les nouvelles garnitures. Mais notre travail n'est pas fini pour autant."



"Ensuite, nous voyons si il n'y a pas de fuite aux cylindres de roues et nous vérifions la pression au maître-cylindre. Si tout n'est pas parfait, nous vous le disons."



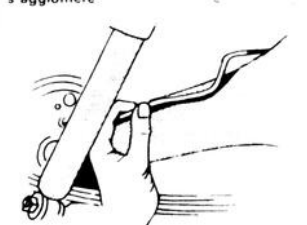
"Après, c'est le tour des ressorts de rappel des segments. Il y a un ressort par roue."

Si la tension n'est pas uniforme, la voiture tire d'un côté quand on freine. Aussi, il est très important de vérifier l'état des ressorts."

"Après cela, on retire les roulements intérieurs et extérieurs de roues avant pour les nettoyer soigneusement. On regarde également s'ils n'ont pas de défauts. Puis, on les regarnit avec une graisse de qualité supérieure. Tout cela peut vous faire économiser de l'argent car les roulements"



de roues peuvent être gravement endommagés quand la graisse se dessèche ou s'agglomère."



"L'opération suivante consiste à examiner les canalisations de freins. Nous recherchons les fuites et les points faibles. Les canalisations peuvent convenir pour le freinage normal, mais si elles ont un point faible, elles peuvent éclater pendant un coup de freins violent."

"Pour finir, nous faisons le plein avec du liquide pour freins Super Heavy-Duty. Alors, la voiture est prête pour un essai sur route. De cette façon, on s'assure que les freins fonctionnent de façon puissante, progressive et sûre."



"Comme vous pouvez le voir, avec \$24.88 vous obtenez beaucoup de choses chez Firestone. Des garnitures de qualité supérieure aux quatre roues, le nettoyage et le regarnissage des roulements de roues avant, la vérification de tout le système de freinage. Autrement dit, une belle aubaine."

"Ce prix comprend les garnitures de freins, le liquide pour les freins, la graisse et les opérations d'entretien décrites dans cette annonce. Si la voiture a besoin d'opérations supplémentaires d'entretien ou d'autres pièces, le client est avisé des frais supplémentaires qui seront encourus."



RECHAPÉS DLC-100 **Firestone**

Pour la plupart des

**FORD
CHEV.
OLDS
PONTIAC
PLYMOUTH**

\$13⁶⁵

7.75 x 14/15 pouvant remplacer les 7.75/14/15
8.25 x 14/15 pouvant remplacer les 7.75/14/15
Flancs noirs
Avec pneu rechargeable repris

MONTAGE GRATUIT.

Balles de golf Jack Nicklaus



Revêtement vulcanisé résistant, noyau élastique en polybutadiène.

Paquet de trois **\$1³³**
Maximum: 3 balles par client

Installation gratuite

Magasin Firestone

504 OUEST, NOTRE-DAME — VICTORIAVILLE — 758-8286

Ouvrez un compte crédit Firestone



ou achetez avec votre carte

CONSEIL DE LA RADIO-TELEVISION CANADIENNE

Le Conseil de la radio-télévision canadienne annonce les décisions suivantes:

Décision CRTC 71-230

RENOUVELLEMENT DE LICENCE — ENTREPRISES DE TELEVISION PAR CABLE.

Le Conseil accorde un renouvellement de licence pour chacune des entreprises de télévision par câble suivantes pour la période allant du 12 juillet 1971 au 30 septembre 1975 sujette aux conditions qui seront spécifiées dans chaque licence:

Endroit

Plessisville, Qué. 7101371

Princeville, Qué. 7102684

Warwick, Qué. 7101298

Titulaire de Licence

Claire-Vue Inc.

Mercier, Normand

Beaudet, Marcel

RTC-28-9-71

Le secrétaire,
Franklin Delaney.

Appel d'offres

MINISTÈRE DE LA VOIRIE

Projet 0253-71

Revêtement en béton bitumineux fabriqué sur la route, sur une section du chemin du IV^e Rang, dans la paroisse de Sainte-Anne-du-Sault, comté d'Arthabaska. Longueur de 0.88 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.

Un versement de \$10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministère des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: \$1,400.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi, le 27 juillet 1971.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.



GOUVERNEMENT
DU QUÉBEC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE VICTORIAVILLE



DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "Soumission pour travaux d'aqueduc, d'égoûts et de terrassement, rue Poitras et parc des Forges" ou "Soumission pour travaux d'aqueduc et d'égoûts rue 'B' Parc industriel" selon le cas, seront reçues au bureau du soussigné, greffier de la ville de Victoriaville, jusqu'à 5.00 heures p.m. (h.a.e.) le 2 août 1971, relativement aux travaux suivants:

- 1- Travaux d'aqueduc, d'égoûts et de terrassement rue Poitras et Parc des Forges;
- 2- Travaux d'aqueduc et d'égoûts rue 'B' Parc Industriel.

Ne seront pas considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par l'ingénieur de la ville et que l'on pourra obtenir à son bureau, à l'Hôtel de ville de Victoriaville, de même que les plans et les devis des travaux à exécuter contre un dépôt de vingt-cinq dollars (\$25.00).

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Victoriaville, représentant au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission équivalent.

Les soumissions reçues après 5.00 heures de l'après-midi (h.a.e.) le 2 août 1971, ne seront pas considérées.

La ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Victoriaville,
le 20 juillet 1971.

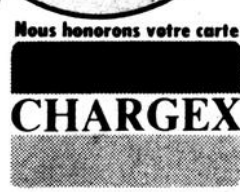
G.-H. Boisvert, greffier,
1, ouest, Notre-Dame,
Hôtel de ville,
Victoriaville, P.Q.

Nombreux
SÉCIAUX
SURPRISE
 à tous les rayons

3 JOURS
 seulement
JEUDI, VENDREDI
 et **SAMEDI**
22, 23, 24
JUILLET

Tant qu'il
 y en aura!
PREMIERS RENDUS
PREMIERS
SERVIS!

Attention!
 Attention!
LES GRANDS
S ROUGES
 valent leur
 pesant d'or!



MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
 FACTORIES LTD.

RECHERCHEZ
LES CARTES
 AVEC UN GRAND "S"
ROUGE



...elles identifient
 les centaines de

SÉCIAUX
SURPRISE

par tout le magasin!

VRAIMENT TOUT SOUS UN MÊME TOIT

- ✓ Vêtements pour Dames et Demoiselles...
- ✓ Vêtements d'été pour Hommes et Garçons...
- ✓ Vêtements pour Enfants de tous les âges...
- ✓ Choix de Chaussures pour toute la famille...

- ✓ Produits de Beauté et d'Hygiène à bas prix...
- ✓ Vaste assortiment d'articles de sport...
- ✓ Petits appareils électro-ménagers...
- ✓ Accessoires de camping, Meubles de jardin...
 et quantités d'autres!

NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION UNIQUE — SÉRIEUSES ÉCONOMIES!
NOS BAS PRIX AU RABAIS SONT DE NOUVEAU SURCOUPÉS!

Nous sommes ouverts les samedis après-midi jusqu'à cinq heures durant juillet et août

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
 FACTORIES LTD.

100, RUE ST-FRANÇOIS — VICTORIAVILLE

Heures d'affaires: Lundi à mercredi 9.30 a.m. à 6 p.m. - Jeudi et vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m. - Samedi 9 a.m. à 5 p.m.



GROUPE
provigo

FROMAGE
CANADIEN TRANCHE
KRAFT
PAQUET 8 ONCES

.38

BISCUITS SODA
NATURE OU SALES
CHRISTIE
BOITE 2 LIVRES

.72

COCKTAIL
de FRUITS
provigo
BOITE 28 OZ. **.49**

PECHES
TRANCHEES OU DEMIES
AUSTRAL
BOITE 28 OZ. **.39**

CONFITURE
FRAISES
- FRAMBOISES
VACHON
POT 24 OZ. **.58**

CASSONADE
ST-LAURENT
SAC 5 LIVRES **.62**

FEVES GERMEES
POUR CHOP SUEY
MONTREAL
BOITE 28 OZ. **2/.49**

BETTERAVES
MARINEES SUCREES
RIVIERA
POT 16 OZ. **.29**

ARACHIDES SALEES
BLANCHES,
BRUNES
YORK
CELLO 12 OZ. **.45**

BREUVAGES
ANANAS PAMPLEMOUSSE
ANANAS ORANGES
DEL MONTE
BOITE 48 OZ. **.29**

LIMONADE
CONGELEE
YORK
BOITE 6 OZ. **4/.49**

CAFE INSTANTANE
NESCAFE
POT 10 OZ. **1.79**

JUS de RAISIN
WELCH
BOUT. 24 OZ.
(40 oz.) **.49**
.79

COCA-COLA
CANNETTE
ZIP TOP
10 OZ. **24/2.49**

LAIT EVAPORE
CARNATION
BOITE 16 OZ. **.19**

BEURRE
CANADA NO 1
SUPREME
LB **.67**

TOMATES
Muries à point Importées de Californie
Cat. Can. No 1 3 lb pour **.69**

FEVES JAUNES
Cat. Can. No 1 2 lb pour **.39**
Culture du Québec

CERISES ROUGES
Variétés Importées de Washington
BING No 1 la lb **.45**

ORANGES SUNKIST
Grosneur 163
2 doz. pour **.89**

NECTARINES FRAICHES
Cat. Can. No 1 Importées de Californie
la lb **.33**

CONCOMBRES FRAIS
Cat. Can. No 1 Culture d'Ontario
2 pour **.25**

MARCHE SUPREME
Y. DESROCHERS INC.

YVON DESROCHERS, PROP.
8 rue Beauchesne

357-2072 Arthabaska

NOUS DONNONS DES TIMBRES GOLD
STAMP SUR TOUS VOS ACHATS.

MARCHE SUPREME
POTVIN

M. RENE LECOMTE, gérant
90, Boul. Jutras

752-4585 Victoriaville

NOUS DONNONS DES TIMBRES GOLD
STAMP SUR TOUS VOS ACHATS.

MARCHE SUPREME
STE-FAMILLE

C.A. DESROCHERS, prop.

30, Ste-Marie
752-4301 Victoriaville

BREUVAGESORANGE, RAISIN,
FRUIT PUNCH**provigo**

BTE 48 OZ.

.29**BRIQUETTES**CHARBON DE BOIS
FLEUR DE LYS
SAC 20 LIVRES**1.29****PAPIER
MOUCHOIRS**

BLANCS MODERNE

BTE DE 360

3/.89**STEAK
DE RONDE**Tranche
complète
désossée

lb

.99**STEAK
MINUTE**

Boeuf marque

Rouge ou Bleu lb

1.49**STEAK HACHE**Frais
maigrelb **.99****ROTI
DE CROUPE**Boeuf de marque
Rouge ou Bleu

lb

1.09**ROTI** POINTE SURLONGEBoeuf marque
Rouge ou Bleu

lb

1.39**SAUCISSES**Maple Leaf
Pqt 1 lb**.49****BACON**Tranché
Maple Leaf
Pqt 1 lb**.49****SAUCISSES
FUMEES**Maple Leaf
Pqt 1 lb**.49****BOLOGNE**Tranche ou morceau
Maple Leaf

lb

.39**JAMBON CUIT**Maple Leaf
Pqt 6 oz.**.49****VIANDE** tranchéVariété assortie
Maple Leaf
Pqt 6 oz.**2/.49****DETERSIF
EN POUDRE
FAB**

BOITE 5 LIVRES

1.19**POUDRE A RECUPER**AJAX
BOITE
22 OZ.**3/1.00****DEODORANT**

ULTRA SEC

SECRET

AEROSOL 6 OZ.
(aérosol 9 oz.)**.99****1.29****FIXATIF POUR CHEVEUX****HALO**VAPORISATEUR
11 OZ.**.59****RINCE BOUCHE****Scope**

BOUT. 17 OZ.

1.29**DENTIFRICE**

COLGATE

TUBE GEANT

.49**DEODORANT** ass.
provigo

AEROSOL 14 OZ.

.69**SARAN WRAP**

PAPIER TRANSPARENT

ROULEAU 50 PI. 12 PO.

(ROULEAU 100 PI. 12 PO.)

.34**.68****SACS à
SANDWICH**

BAGGIES

BOITE DE 50

.29**SACS
POUBELLES
ext.**

YAMASKA

PQT DE 10

.49**ALUMINIUM
ALCAN**

ROUL. 25 PI. 18 PO.

.69**PAPIER** de toiletteBLANC MODERNE
PQT 2 ROULEAUX**3/.89**GROUPE
provigo

sports & loisirs



JN NOUVEAU RECORD. — Le professionnel du Club de golf de Plessisville, André Morency, a établi un nouveau record du parcours de golf du Club Victoria de Victoriaville en enregistrant un magnifique 67. L'ancien record était de 68. Cette photo de lui a été prise lors du Tournoi Béliveau-Perreault, alors qu'il réussissait un 73, un au-dessus de la normale. (Photo L'Union)

Surprises au tennis

VICTORIAVILLE. — L'équipe de tennis de Victoriaville continue à surprendre plusieurs amateurs en figurant aussi avantageusement dans la Ligue provinciale de tennis. On sait que dans la dernière rencontre, Victoriaville triomphait de Drummondville par 3-0 dans la rencontre qui devait suivre à Granby mardi dernier, celle-ci fut remise à cause de la pluie.

Voici le classement des équipes actuellement: Sherbrooke est en première position avec 28 points, suivie de Victoriaville avec 23, en troi-

sième Saint-Hyacinthe avec 22 points, Granby avec 20 points, Saint-Eugène 19 points et enfin Drummondville ferme le classement avec 14 points.

Comme on peut le constater, la classe de la Ligue provinciale est très serrée et avec encore trois rencontres à disputer, soit un total possible de 18 points, il est difficile de déterminer encore quelle équipe terminera première ou dernière et encore moins, quelles seront les quatre équipes qui participeront aux séries éliminatoires.

	PJ	PG	PP	pts
Princeville	30	20	10	20
Plessisville	30	19	11	19
Arthabaska	30	19	11	19
St-David, Victoriaville	30	12	18	12
Warwick	30	11	19	11
St-Arc Bois-Francs, Victoriaville	30	9	21	9

Les francs-tireurs seront de la partie

VICTORIAVILLE. — C'est dimanche prochain, le 25 juillet, qu'auront lieu les compétitions de finale de tir à la carabine à air, la carabine de calibre .22 et de gros calibre dans les cadres régionaux des Jeux du Québec.

Ces compétitions sont organisées dans le but de déterminer les francs-tireurs qui représenteront les Bois-Francs aux grandes finales provinciales qui se tiendront à Rivière-du-Loup au mois d'août prochain.

Ces compétitions auront lieu au champ de tir du Club de tir Victoria, dans le rang Chicago, à Victoriaville. Il n'est pas nécessaire de posséder une carabine pour participer à ces compétitions; tout l'équipement sera fourni à ceux qui le désirent; les concurrents doivent cependant apporter leurs munitions.

Plusieurs finales régionales auront lieu en fin de semaine

VICTORIAVILLE. — Les finales régionales pour la section du Centre du Québec se poursuivent en fin de semaine prochaine. Le comité d'organisation régional du Centre du Québec communique à tous les sportifs intéressés les

informations suivantes, concernant les lieux et dates des prochaines compétitions.

ATHLÉTISME

La finale régionale d'athlétisme se déroulera au Cégep de Victoriaville, samedi le

24 juillet. L'organisateur des compétitions régionales est M. Hervé Beaubien de Victoriaville.

Cette compétition est ouverte aux filles et garçons des catégories minime, benjamin, cadet, juvénile, junior et senior. Les conditions d'admission sont tout simplement l'affiliation à la Fédération d'athlétisme du Québec, à l'exception de la classe "minime".

Il est entendu que les 30 meilleurs devront affronter les gagnants des autres régions du Québec, lors de la finale provinciale de Rivière-du-Loup les 14 et 15 août.

TENNIS

La finale régionale de tennis du Centre du Québec aura lieu samedi et dimanche les 24 et 25 juillet au terrain Mgr Roux, situé sur la rue Olivier à Victoriaville. Cette compétition sera sous la responsabilité de Mlle Denise Dubuc de Victoriaville. Les catégories acceptées lors de ces épreuves seront 14 ans et moins, 16 ans et moins, 17 et 18 ans, 19 ans et plus, ainsi que les vétérans.

Les gagnants de la compétition régionale affronteront les meilleurs des autres régions du Québec, les 13, 14 et 15 août à Rivière-du-Loup.

Dimanche le 25 juillet

SOCCEP

C'est M. Claude Moreau de

Victoriaville, qui a la charge de la finale régionale du Centre du Québec en ce qui concerne le soccer. Cette finale se déroulera au Cégep de Victoriaville dimanche le 25 juillet. Les catégories Pee-Wee, benjamin et junior "B" seront acceptées.

TIR À L'ARC

La finale régionale du Centre du Québec dans la discipline du tir à l'arc aura lieu dimanche le 25 juillet sur la Terre des Jeunes de Victoriaville. Les catégories senior et junior, hommes et femmes ainsi que garçons et filles seront acceptées lors de cette compétition, sous la responsabilité de M. Jacques Foucault, de Victoriaville.

PÉTANQUE

La pétanque aura sa finale régionale du Centre du Québec dimanche le 25 juillet à Plessisville. C'est à l'école Saint-Edouard, située sur la rue Saint-Edouard à Plessisville que se dérouleront les compétitions mettant aux prises les catégories expert (hommes), Dame et junior (hommes).

Mardi 27 juillet

GOLF

La finale régionale du Centre du Québec en golf aura lieu mardi le 27 juillet sur le parcours du Club de golf de Victoriaville, rue Perreault. Les catégories juvénile et junior, garçons et filles seront acceptées lors de cette compétition.

Succès au concours de chasse et pêche

PLESSISVILLE (GAB) — Une augmentation est constatée par les responsables des concours de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville en ce qui concerne le nombre de prises présentées aux juges.

Au premier concours tenu cette année, 45 prises ont été présentées au poste de contrôle établi au domaine du Lac Joseph à Saint-Pierre-Baptiste. Un total de 55 pêcheurs, membres de l'ACP s'étaient inscrits pour cette pêche où tous les poissons "sportifs" étaient au programme.

Les gagnants

Philippe Desautels de Victoriaville a pris le plus long maskinongé: sa prise mesurait 35 1/8 pouces. Pour le brochet, c'est Claude Chandonet de Laurierville qui est arrivé premier avec un poisson mesurant 34 1/4 pouces.

Daniel Baril de Princeville a pris le plus beau doré, la prise qu'il a présentée aux juges mesurait 23 7/8 pouces. Pour la truite mouchetée, la première place va à Fernand Fortier de Princeville qui en a pris une de 12 1/2 pouces.

Le même pêcheur s'est classé premier pour l'achigan avec une prise de 8 pouces de longueur. Mario Poulin, aussi de Princeville, a pris la plus belle perchaude, un poisson de 11 1/8 pouces.

Le concours a duré deux jours et tous les membres de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville avaient été invités à y prendre part.

Récompenses

Ce concours organisé par l'Association Chasse et Pêche de Plessisville se complétait par une fin de semaine de camping et une fête champêtre du domaine du Lac Joseph. On a profité de l'occasion pour distribuer les trophées et récompenses offerts par Molson pour la région. M. Ben Mathieu de Victori-

ville, qui a fait la distribution des neuf trophées annuels et des 46 prix attribués pour les différentes compétitions de l'an dernier.

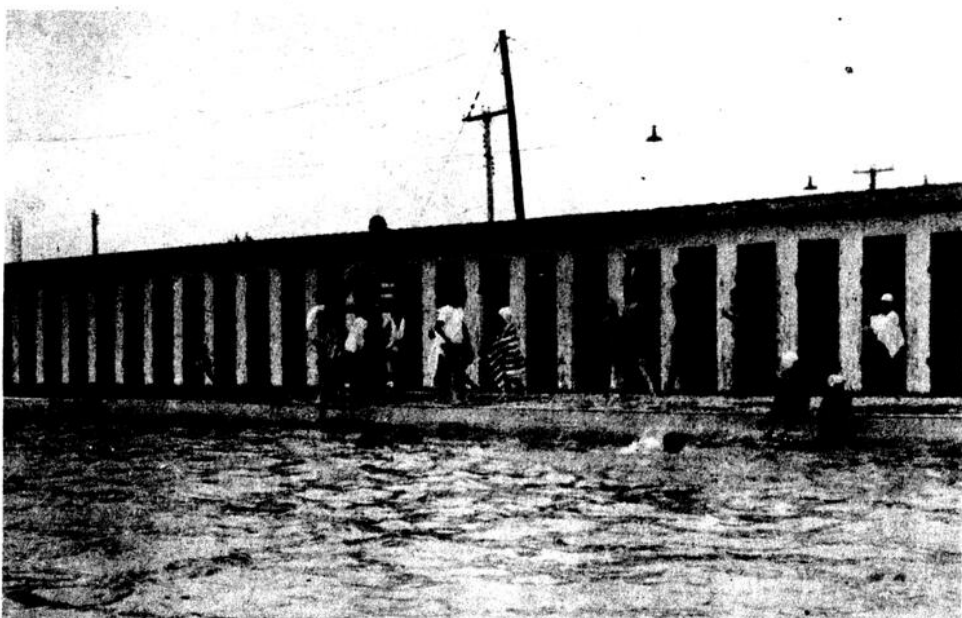
Fête champêtre

La fête champêtre inscrite au programme du concours de pêche a réuni de nombreux participants. À l'heure du dîner, un repas aux feves au lard a été offert par Molson à tous ceux qui étaient présents sur le domaine de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville.

Prochain concours

Un autre concours du même genre est déjà en organisation par les responsables de cette section à l'Association Chasse et Pêche de Plessisville. Les membres seront invités pour la fin de semaine du 20 août.

Les pêcheurs pourront taquiner le poisson dans tous les lacs et les cours d'eau de la région. Le programme sera déterminé un peu plus tard et rendu public quelques jours avant le concours.



LES SPORTS À L'HONNEUR. — Les activités de l'OTJ de Warwick voient de beaucoup le sport occuper le premier plan. C'est ainsi que tous les après-midis, la baignade est la plus grande activité au programme. Des cours de natation sont d'ailleurs dispensés pour le junior les lundi matins et jeudi après-midi; senior

et intermédiaire le jeudi et vendredi matins de même que mardi matin; juvénile lundi et vendredi après-midi. Pré-juvénile, le mardi et vendredi à 10 h. 15. Les professeurs sont René Noël, Guy Lavertu et Lyne Michel, et le superviseur, Alain Perreault.

(Photo L'Union)

SPORTIFS

par réal-jean COUTURE

LES GENS DE VICTORIAVILLE SONT BIEN

La récente tenue du Tournoi Béliveau Perreault a donné l'occasion aux responsables de se rendre compte que les gens s'ils ne connaissent pas beaucoup le golf, savent bien se tenir.

En effet, les organisateurs ont dénoter le fait qu'après le tournoi le terrain du Club de golf était assez malmené, mais que c'était loin d'être ce qu'ils attendaient, c'est-à-dire que les gens ont fait beaucoup plus attention. Bravo.

FANFAN: TOUT UN BONHOMME

Maurice Desrosiers s'est avéré un organisateur hors pair, lorsqu'il regarde le succès du Tournoi Béliveau-Perreault. On ne peut que l'en féliciter.

Les gars qui ont travaillé avec lui ont été superbe, et il est de mise ici de louer ces hommes qui ont passé des dizaines d'heures pour faire de cet événement majeur, un succès majeur.

LE CLUB DE GOLF: TROP PETIT...

Il y a tout de même une chose que j'ai retenue de cette fin de semaine du Tournoi Béliveau-Perreault. Le chalet du Club de golf de Victoriaville est définitivement trop petit pour les journées de tournoi.

Non seulement pour le Béliveau-Perreault. Signalons que lors du tournoi de l'Association des marchands de bois détaillants, lors de d'autres tournois, lorsque plus de 80 golfeurs participent au tournoi, le Club est beaucoup trop petit puisque prenez les 80 golfeurs, accompagnez-les, vous êtes rendus à 160 personnes, à part les organisateurs et leurs amis.

Il faudra que, dans un avenir très rapproché, les actionnaires envisagent la construction d'une ralonge. C'est important. On sait que le projet a été étudié, mais devant le coût, on a laissé tomber. Certainement qu'il y aurait moyen de faire quelque chose.

BONNES VACANCES À TOUS

Pour la majorité d'entre vous qui lisez cette chronique toutes les semaines, vos vacances sont en cours depuis une dizaine de jours.

Pour ma part, c'est hier matin que débutaient les miennes. Par la même occasion, j'en profite ici pour souhaiter à tous les sportifs de passer de très bonnes vacances, autant pour le corps, que l'esprit, et le porte-feuille. Repos, boisson, voyage, quoi de meilleur pour se détendre, en même temps qu'une bonne cigarette.

Absent pour deux semaines, je serai toutefois de retour lundi prochain afin de barbouiller quelques lignes, histoire de vous empêcher de vous ennuyer de votre humble serviteur. Par la suite, je reprend les vacances jusqu'au 2 août. Amusez-vous bien tout le monde...

AU HOCKEY

La "nouvelle" Ligue de hockey junior du Québec, encouragée par la capture de la coupe Memorial, symbole de la suprématie nationale (grâce aux quasi légendaires Remparts de Québec), prépare une autre saison du tonnerre... En plein coeur d'été, on nous annonce que les Remparts croient avoir comblé une grave lacune, celle de gardien, en faisant l'acquisition de l'excellent Robert Lussier, des Maple Leafs de Verdun... Ces derniers, toujours dotés de bons gardiens semble-t-il, n'y perdent pas au change puisqu'ils obtiennent, en retour, le centre Richard Grenier, auteur de 23 buts et 76 passes l'hiver dernier.

RÉPARATION DE VÊTEMENTS

Spécialités:

Bas de robes et manteaux, raccommodage... ajustage... etc... Corrections de tous genres.

Mme L. Lamontagne

115 Boul. Baril — Princeville

Tél.: 364-5155

Le F. Hamel dangereux

VICTORIAVILLE (RJC) — Le F. Hamel s'est approché à seulement un point du premier rang de la Ligue junior des Bois-Francs, du commissaire Fernand Laveault, en remportant une brillante victoire de 5-2 sur les pauvres de Princeville qui sont toujours à la recherche d'une deuxième victoire cette saison.

Par cette victoire le F. Hamel compile donc 21 points au classement régulier en vertu de 10 victoires, 5 défaites et d'un match nul en 16 matches. Mais la position du F. Hamel est tout de même assez avantageuse, puisque cette équipe détient une partie en



Richard Gobeil

main sur le Yvon Thibeau et deux sur le V. Boutin Express, qui occupent le premier rang avec 22 points.

Victoires

Mais, si l'on regarde bien les dernières activités du circuit Laveault, on remarquera que le F. Hamel a défait deux fois de suite le Princeville, soit 5-2 tel que mentionné plus haut et 6-4 dans un autre match.

Malgré une offensive de 10 coups sûrs, le Princeville a laissé 11 hommes sur les buts pour donner un beau cadeau au F. Hamel dans un premier match, remporté 6-4 par les représentants d'Arthabaska.

Ronald Pelchat a été crédité de la victoire, à la suite d'un circuit de deux points à la 5e manche de Jean-Claude Poirier, brisant l'égalité de 4-4. Gaston Boucher n'a pas été chanceux et a été obligé d'encaisser un autre revers.

Les étoiles offensives de

ce match ont été Daniel Le-cours avec 4/4, Clermont Longchamps et Jacques Charland avec 2/3 chacun et Richard Belhumeur avec 2/4.

Dans l'autre match, Jocelyn Tousignant a fait figure de héros, au monticule, accordant seulement 3 coups sûrs et 3 buts sur balles au Princeville, en plus de retirer six hommes sur des prises pour mener le Arthabaska à une victoire de 5-2 sur le Princeville. Gaétan Boucher a encore été débité de la défaite.

Notons que tous les points des vainqueurs ont été marqués dans la seule et unique 4e manche. Les vedettes de cette victoire ont été Claude Bernard avec un circuit de deux points et Jean-Claude Poirier avec un double de

deux points également.

C'est nul

La dernière semaine du Warwick en aura été une nulle puisque le Warwick a d'abord facilement défait le Plessisville 12-5 pour ensuite perdre en septième manche 9-8 contre le Yvon Thibeau.

Dans le premier match, le Warwick a cogné 12 coups sûrs au profit du lanceur gagnant Benoit Desrochers et au détriment du perdant Normand Tardif.

René Carignan a été une des vedettes à l'offensive avec 4/4 dont deux circuits et 5 points produits. François Morin a aussi frappé pour le circuit.

Pour le lanceur Desrochers, il s'agissait de sa première victoire. Pour Plessisville, cette défaite pourrait leur être néfaste, si l'on regarde le classement.

Dans l'autre match, Yvon Thibeau a frappé 11 coups sûrs pour finalement venir à bout, grâce au coup de Richard Gobeil faisant entrer Michel Provencher au marbre, a surclasser le Warwick 9-8 en fin de septième manche.

René Carignan qui tente désespérément de retrouver le chemin de la victoire au monticule a été débité de la défaite tandis que Yvon Turcotte enregistrait la victoire.

Classement

	pj	pg	pp	pn	pts
V. Boutin Express	18	11	7	0	22
Yvon Thibeau	17	10	5	2	22
F. Hamel Inc.	16	10	5	1	21
Warwick	15	7	7	1	15
Princeville	18	1	15	2	4



LES FERVENTS DU GOLF FONT LEURS DÉBUTS. — C'est sur le "driving" que les intéressés au golf font leurs débuts avant de passer sur les "verts". A Plessisville, le "driving" est installé sur la propriété de M. Adrien Grégoire. Ce dernier est le président ex-officio du Club de golf de Plessisville et c'est lui qui a aménagé

un neuf trous sur sa propre ferme. En 1971, le Club de golf de Plessisville en est à sa 2e année d'opération. La photo ci-dessus nous montre un groupe de débutants, jeunes et adultes, à l'oeuvre sur le "driving".

(Photo L'Union GAB)

Concours

VICTORIAVILLE. — La Fédération équestre du Canada, division du Québec, tiendra dimanche prochain, le 25 juillet, les finales régionales des compétitions western en vue de déterminer les représentants de la région à la finale provinciale des Jeux du Québec.

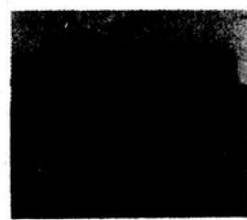
Ces compétitions se dérouleront au Silver Ranch, situé sur la route 5, entre Warwick et Arthabaska, à compter de 15 heures.

Il y aura diverses épreuves au programme; tous les cavaliers et cavalières sont invités à s'inscrire à ces compétitions. L'heure limite des inscriptions a été fixée à 14 heures dimanche après-midi.

Agent Arctic Cat



ARCTIC CAT MINI-MOTO
Modèle 4 H.P. — 2.8 H.P.



TONDEUSE TRACTEUR
Arctic - 8 H.P. 36" de coupeau



VENTE et RÉPARATIONS

VICTO SPORTS INC.

303 Notre-Dame Est

Victoriaville — 752-5551

VENEZ VOIR NOS
AUTOS-NEIGE 1972
qui sont présentement
en montre

Dans le cadre des Jeux du Québec

Grande finale de pétanque

VICTORIAVILLE (RJC) — C'est dimanche prochain, le 25 juillet, que la cité de Plessisville sera le site de la finale régionale de pétanque du Centre du Québec, dans le cadre des Jeux du Québec qui se déroulera sur le terrain de l'école Saint-Edouard à compter de 9 heures.

Tous les adeptes de la pétanque sont invités à se former en équipe de trois joueurs de la même localité et quatre classes leur sont offertes: homme, femme, junior masculin et junior féminin (dans le junior, l'âge limite est fixé au premier janvier 1972 à 16 ans).

Les inscriptions sont gratuites pour tous mais pour être éligible le joueur senior devra déboursier \$2.00 pour se procurer la carte de membre de l'Association régionale de Pétanque du Centre du Québec. En retour, celui-ci recevra la carte de membre de la FCP et un livre de règlements de jeu tandis que pour les juniors, la carte n'est pas obligatoire.

Dimanche prochain, tous les joueurs disputeront trois matches au minimum car il y aura dans chaque classe trois rondes: championnat, consolante et réconfortante.

L'enjeu sera la qualification pour la grande finale à Rivière-du-Loup le 21 août

prochain et pour cette finale le Centre du Québec sera représenté par une équipe de trois membres dans les classes homme, femme et junior masculin.

En plus, tous les gagnants à la finale régionale recevront des médailles d'or, argent et bronze, selon leurs qualifications, et ce, dans chaque classe.

Léopold Dupont, président de l'Association Régionale de Pétanque pour la région des Bois-Francs, attend, pour cette compétition, plus de 120 participants et lance une

invitation spéciale à tous les sportifs qu'il n'a pu rencontrer lors des 17 cliniques et soirées d'information de se joindre à tous les pétanqueurs pour cette grande journée de la pétanque à Plessisville, le 25 juillet. Pour plus d'information, 478-2862 ou 472-6188.

invitation spéciale à tous les sportifs qu'il n'a pu rencontrer lors des 17 cliniques et soirées d'information de se joindre à tous les pétanqueurs pour cette grande journée de la pétanque à Plessisville, le 25 juillet. Pour plus d'information, 478-2862 ou 472-6188.



UN GRAND VAINQUEUR. — Le tournoi de l'Association des marchands de bois détaillants de la province de Québec a remporté un grand succès. Sur cette photo, on reconnaît M. Jacques Bock, président de Bock et Tétrault de Montréal, donateur du trophée, qui remet le trophée à M. G.A. Giroux, vainqueur du tournoi

avec un 79 brut. M. Giroux est de Victoriaville et est président de la firme qui porte son nom. Les autres personnes que nous apercevons sont M. Gaston Côté de Sherbrooke et M. Louis Lefebvre, président de l'Association.

(Photo L'Union)

CONSEIL DE LA RADIO-TELEVISION CANADIENNE

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce la décision suivante:

Décision CRTC 71-235

RENOUVELLEMENT DE LICENCE — ENTREPRISE DE TELEVISION PAR CABLE

Le conseil accorde un renouvellement de licence pour l'entreprise de télévision par câble suivante, pour la période allant du 10 octobre 1971 au 30 septembre 1975 sujette aux conditions qui seront spécifiées dans la licence.

Endroit

Bernierville, Qué. 7101280

RTC-28-9-7-71

Titulaire de Licence

Drolet, Gilles, J.

Le secrétaire,
Franklin Delaney

AVIS PUBLIC DE VENTE

AVIS PUBLIC est donné que le troisième jour d'août mil neuf cent soixante-onze (3 août 1971), à deux heures de l'après-midi, Me Nicolas Larochelle, notaire soussigné, procédera à son bureau, situé à 41 Avenue Laurier, ville d'Arthabaska, Province de Québec, à la vente à l'enchère des immeubles appartenant à Monsieur Raoul Hamel interdit, demeurant à Tingwick, comté d'Arthabaska, P. de Québec, connus et désignés lesdits immeubles comme suit: Lot 261/ lot 361-A/ lot 107/ lot 2/ lot 201/ - Canton de Tingwick - Lot 149/151/153/194 - Canton Chester.

Tous ces terrains avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances et sujets aux titres actuels du vendeur.

Cette vente sera faite en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure d'Arthabaska, rendu par l'Honorable Juge Edouard Laliberté, le vingt-deux (22) juin mil neuf cent soixante-onze (1971).

Les intéressés pourront prendre connaissance des conditions de la vente en s'adressant au notaire Nicolas Larochelle aux heures de bureau habituelles.

Nicolas Larochelle,
Notaire et procureur.

PUBLIC NOTICE OF SALE

Public notice is given that on the third day of August 1971 at the Office of Nicolas Larochelle, notary, 41 Laurier Avenue, Town of Arthabaska at two o'clock (2 h. p.m.) the immovables herein after described, be long to Raoul Hamel interdicted and living at Tingwick County of Arthabaska, shall be sold by auction:

Designation: Lots 261, 361-A, 107, 2, lot 201, Township of Tingwick Lots 149, 151, 153, 194 Township of Chester. The whole with constructions above erected, circumstances and dependences, subject to the titles of the owner, without animals and machineries and other moveables.

That sale is made according a judgment of the Superior Court of Arthabaska rendered by Honorable Judge Edouard Laliberté, on the twenty second day of June in the year one thousand nine hundred and seventy one (1971).

The conditions of that sale shall be given at the office of said notary.

Nicolas Larochelle,
Notaire et procureur.

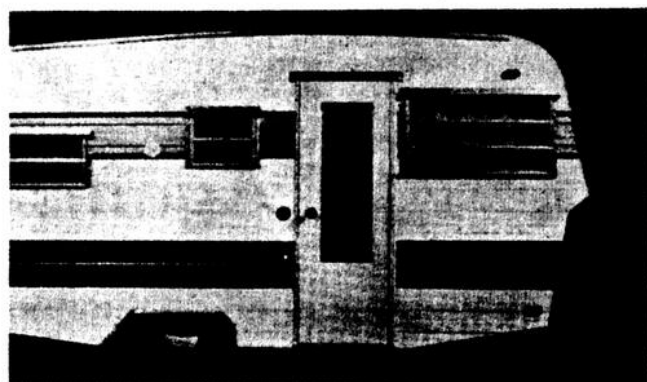
Roulotte de voyage

SunSet®

de grand luxe à prix modique

21 modèles différents dans les grandeurs 15' à 26 pieds

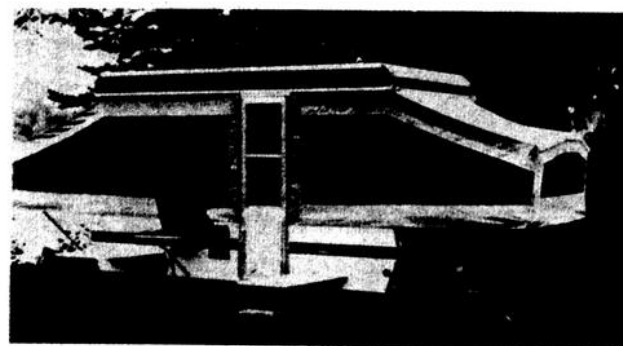
Aussi:
6 modèles de campeurs pour camion



Maintenant dépositaire

des fameuses tentes-remorques à toit rigide

Rembec 71



QUALITE et CONFORT

GRAND SPECIAL DE VACANCES

Vic Mobile Enr.

Garage Garand Service

R.R. 3 (Grande ligne) Victoriaville — (819) 752-6941

Agent autorisé des maisons mobiles

Glendale

Pour gagner le Trophée L'Union

Pierre Lessard roule 70

VICTORIAVILLE (RJC) — Pierre Lessard, avec un magnifique 70, a enlevé les grands honneurs du premier Tournoi Béliveau-Perreault sur le parcours du Club de golf de Victoriaville. C'est donc dire que le trophée prendra la direction d'East Angus pour un an, tout comme le trophée du Tournoi Gilles Marotte de la semaine précédente.

Lessard était toutefois suivi de très près de Sylvio Bélanger de Drummondville et de Michel Pépin également de Drummond, qui ont tous deux roulé 72 et 71. Guv Thibeault de Victoriaville a bien fait et s'est classé quatrième avec 74.

Toujours dans la classe "A", mais dans le net cette fois, Jacques Chalifour de Victoriaville a roulé un magnifique 66 pour enlever les honneurs. Il était suivi de Jean Roy de Victoriaville qui a roulé un 67.

Dans la classe "B", R. Régis de Drummond a remporté le brut avec un 78 devant Raymond Leclerc de Victoriaville qui a enregistré un 81 tandis que dans le net, P. Lachance de Drummondville enregistrait un 61.

Enfin, dans la classe "C", le trophée Molson est allé à Henri Bernier de Lorette qui a enregistré un 84.

CLASSE "A"

Brut

Pierre Lessard,	70
East Angus	
Michel Pépin,	71
Drummond	
Sylvio Bélanger,	72
Drummond	
Guv Thibeault,	74
Victoriaville	
Henri Setlakwee,	74
Thetford	
Gordon Leriche,	74
Summerley	
Kikev Batton,	74
Boischatel	

Net

Jacques Chalifour,	66
Victoriaville	
Jean Roy,	67
Victoriaville	
Alain Madore,	67
Drummond	
Co. Doyle,	68
Boucherville	
N. Bergeron,	69
Lennoxville	
Ray. Desrosiers,	74
Saint-Hyacinthe	
Jacques Frégeau,	70
Victoriaville	
Jacques Duval,	70
Victoriaville	
Claude Anderson,	70
Victoriaville	

L. Roux,	89
Victoriaville	
Y. Desharnais,	90
Victoriaville	
J. Augert,	91
East Angus	

Net

C. Fournier,	65
S.C.C.	
B. Fauteux,	66
Victoriaville	
C. Fréchette,	66
Montréal	
E. Michaud,	67
Manchester	
C. Gagnon,	67
Plessisville	

CLASSE "B"

Brut

R. Régis,	78
Drummond	
R. Bégin,	80
Lévis	
J. Cotnoir,	80
K-8-Eb	
R. Leclerc,	81
Victoriaville	
A. Tremblay,	81
Chicoutimi	
G. Arseneault,	83
Grand'Mère	

Net

P. Lachance,	61
Drummond	
V. Janelle,	66
Drummond	
O. Hébert,	67
Victoriaville	
M. Veilleux,	67
Victoriaville	
R. Paradis,	67
Saint-Jean	
R. Dionne,	67
Drummond	
R. Salvase,	67
Sorel	

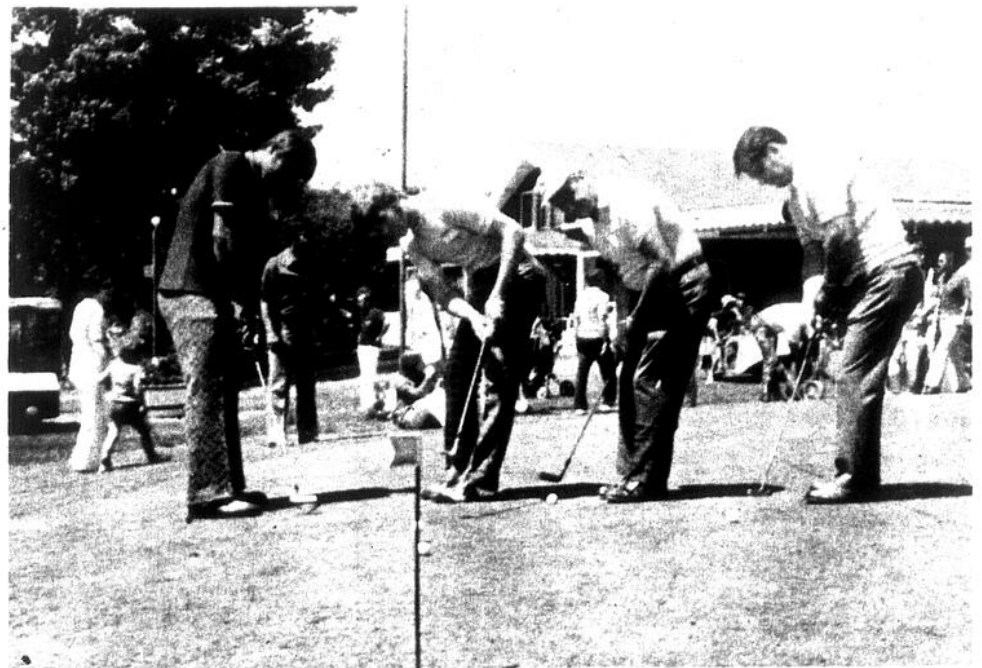
CLASSE "C"

Brut

H. Bernier,	84
Lorette	
P.E. Fortin,	87
Grand'Mère	



Estelle C. Boucher



Un quatuor "Sabres": Gilbert Perreault, Talbot, Richard Martin, Punch Imlach et Robert



MM. Roger Lussier et Jacques Hébert, sculpteur du Trophée L'Union, remettent à Gilbert Perreault et Jean Béliveau le trophée emblématique du championnat du tournoi.



Le trophée L'Union encadré de Roger Hébert, sculpteur. Lussier, président de L'Union et Jacques



Jocelyne Bourassa



Jacques Chalifour reçoit un trophée Molson de Roger Lauzon pour son 66 net.



Jean Béliveau reçoit un chèque de \$502.65, sur le chèque no 44 fait le 11 juillet, profits de la Journée Gilbert Perreault, pour le Fonds Jean Béliveau.

Le beau temps a collaboré parfaitement

VICTORIAVILLE (RJC) — Pour une fois, Dame Température est venue collaborer étroitement avec les organisateurs du Tournoi Béliveau-Perreault. Tous ont craint naturellement que la pluie se mette de la partie, suite aux derniers Tournois Jean Béliveau.

Mais ce ne fut pas le cas. Des températures variant de 75 à 90 degrés ont prévalu tout au cours de ce week-end

où tous ont eu l'occasion de voir et d'entendre les différentes vedettes tant artistiques que sportives.

Plus de 7.000 personnes ont paradié au Club de Golf de Victoriaville, et près de 600 golfeurs ont pris le départ. Un bravo tout spécial au comité si habilement dirigé par Maurice "Fan-Fan" Desrosiers. Comme dirait Séraphin sur Maurice, "C'est un p'tit gars ben capable".



Henri Richard remet au Fonds Jean Béliveau \$500 amassés au Tournoi Henri Richard.



On en a long à se dire. Séraphin, Zotique Lespérance, Jean Béliveau, Père Gédéon et M. Arthur Béliveau, sem-

blent de bonne humeur au départ du premier neuf.



Jocelyne Bourassa et Estelle Côté-Boucher, se rendant au 11e trou.



LE GRAND GAGNANT. — Pierre Lessard, d'East Angus, est l'heureux gagnant du premier Tournoi Béliveau-Perreault et est le premier détenteur du trophée L'U-

nion. On reconnaît sur la photo, Jean Béliveau, Gilbert Perreault, Pierre Lessard, un invité et Roger Lussier, président de L'Union.



GAGNANTS "B" ET "C". — Richard Régis de Drummondville avec un "eagle" 3 au 13, a été le grand vainqueur de la classe "B" (à gauche), tandis que Gerry Cot-

noir de Molson à Montréal remet le trophée de la classe "C" à H. Bernier de Loretteville, sous les yeux amusés de Ben Mathieu de Molson Victoriaville.

Opinion de Maurice Desrosiers

C'est fantastique

VICTORIAVILLE (RJC) — Le Tournoi Béliveau-Perreault aura été sans aucun doute le plus grand succès jamais enregistré dans les dix années d'histoire de ce magnifique Club de golf de Victoriaville et le seul mot qui s'en dégage, est "Fantastique".

Maurice "Fan-Fan" Desrosiers qui a eu le plaisir de signer des autographes au cours du tournoi, est à compléter son travail de dernière minute à titre de président du tournoi et il déclarait, au milieu de la semaine dernière: "Je cherche une faille dans l'organisation au cours de cette fin de semaine et je n'en trouve pas si ce n'est l'étroitesse du chalet du club de golf".

En effet, les gens qui se sont présentés ont définitivement eu beaucoup de difficultés à se trouver un siège dans ce magnifique chalet du club de golf, vu l'affluence du public.

"Le tournoi a tout simplement été fantastique de A à Z. Nous n'avons eu aucune plainte de qui que ce soit. L'équipe a effectué un travail admirable et chacun s'est fort bien acquitté de sa tâche. Une seule chose n'était pas prévue: le surcroît de population qui s'est déplacée au

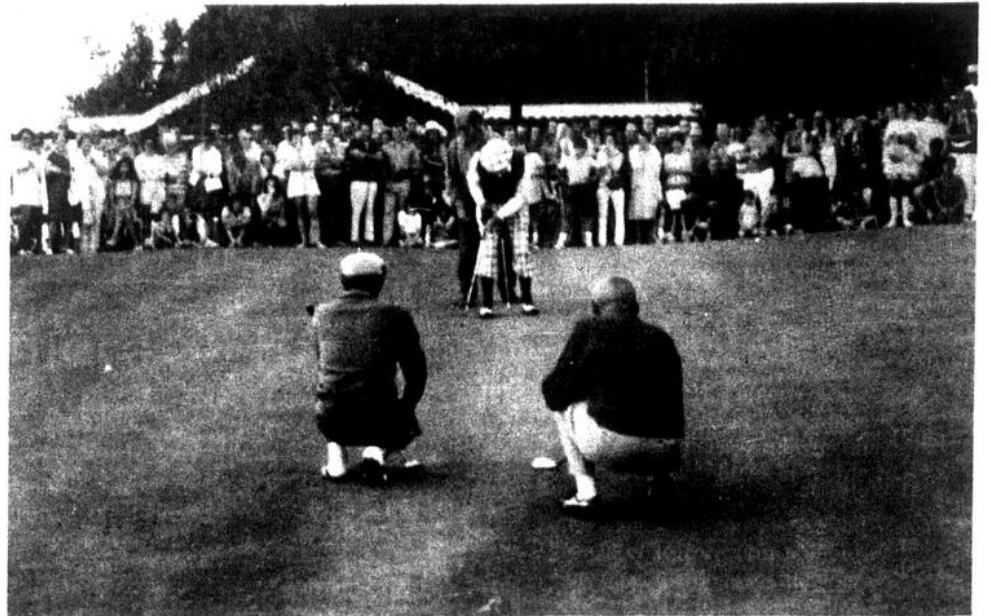
cours de ces deux jours. Ce fut une agréable surprise."

Maurice Desrosiers a aussi tenu à soulever le travail gigantesque du personnel du

club de golf de Victoriaville qui a travaillé de façon admirable, passant de 12 à 15 heures d'affilée sur le terrain et dans le club servant le public.



Deux anciens: Dollard St-Laurent et Elmer Lach.



Un aperçu de la foule qui a suivi les deux vedettes.



Un des quatuors les plus suivis: P.A. Poirier, Jean Béliveau, Maurice Desrosiers et Pierre Roux.



La table de Jean Béliveau, son père Arthur, sa femme Elise et sa mère et le Père Aquin.



Un "four some" imposant: Yvon Dubé, président de La Tribune; J. Gilles Massé, ministre des Richesses naturelles; Roger Lussier, président du Journal L'Union; Lucien Arcand, président du Club de golf de Victoriaville.



Le coup de bâton de Guy Lapointe.



Myre et Bowman en pleine discussion.



Les membres du comité de la journée Gilbert Perreault étaient aussi sur les lieux. On y reconnaît Paul Béliveau, Renaud Paris et Jacques Roux.



Phil Goyette s'entretient avec Ronald Corey de Radio-Canada.



Cournoyer et Vachon sont heureux.



Myre et Carol Vadnais semblent inquiets de leur carte.



Denis Messier et Jean-Claude Tremblay.

es ... Notes ... Not

Samedi, Séraphin a roulé 104. Gilbert Perreault 105. Doris Lussier 103. Len O'Donnell 92. Lévis Bouliane 87. Guy Black 93. Jerry Cotnoir 80. Guy Lafleur 119. Ben Mathieu 86. Gilles Besmargian 92. Estelle Boucher 82. Denis Messier 87. Tod Campeau 78. Claude Boulay 119. Ceci sont des comptes bruts...

Dimanche, Clément Boudreau d'Asbestos a enregistré 81. Luc Ouellette 78. Jacques Drapeau du Soleil de Québec 89. Réal Rousseau du Colonial 113, le ministre Côté des Postes 89, André Fortin 122, Gilles Marotte 75, Réal

Lemieux 94, Phil. Goyette 86, Guy Lapointe 99, André Gagnon d'Asbestos 38-45 pour 84, Doug McEwen d'Asbestos 36-41 pour 77, Brian McEwen d'Asbestos 39-39 pour 78, Pierre Roux 90, Denis Messier 88, Jean-Claude Tremblay 75, Dollard St-Laurent 96, Elmer Lach 74, Marc Tardif 92, Marcel Fortier, pro Victoriaville 80, André Morency, pro Plessisville, 73, Gilles Rousseau, pro Bromont 87, Jean Giroux, pro Saint-Hyacinthe 79, Punch Imlach 92, Gilbert Perreault 100, Jean Béliveau 85, Phil Myre 116, Scotty Bowman 103, Séraphin 93 et Père Gédéon 106...



Guy Lafleur et Phil Myre en avaient long à se dire.



Roger Lauzon et Georges Guilbeault attendent le souper.



Un joyeux trio: Jean-Claude Tremblay, Rogatien Vachon et Jacques Lemaire.



Gilles Marotte et Réal Lemieux sont souriants au départ.



On s'amuse ferme en compagnie de Ronald Corey, Séraphin et Père Gédéon, et "Fan-Fan" Desrosiers.



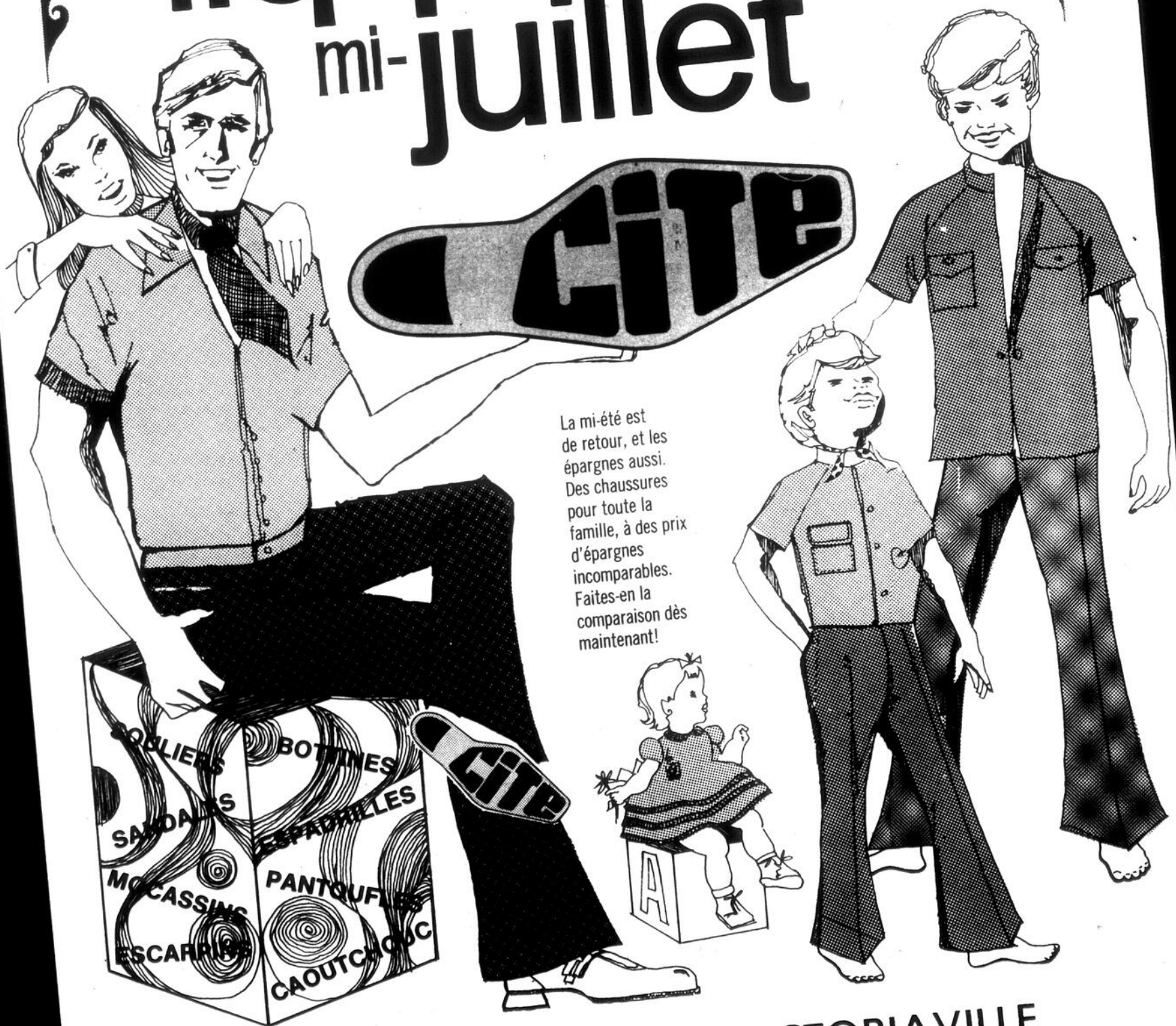
La politique était aussi représentée: André Fortin, député fédéral de Lotbinière; J.Gilles Massé, député provincial d'Artha-

baska et ministre des Richesses naturelles; J.P. Côté, ministre fédéral des postes.

et Voilà!

liquidation

mi-juillet



187 NOTRE-DAME EST — VICTORIAVILLE

(Photo L'Union)

To be sold at the Arthabaska Registry Office, 33 Laurier Street, Arthabaska, the fifth day of August, 1971, at ten o'clock in the morning.
J.-G. Boissonneault,
Assistant Sheriff.



LA PIGE DU BILLET GAGNANT. — Mme Françoise Cloutier s'est mérité la minimoto mise en tirage par la Ligue Industrielle Dow de balle-molle de Victoriaville. Sur cette photo, on reconnaît Réjean Alard, gérant de l'équipe Roger Côté Meubles; Yvon Lachance, président de l'Association des arbitres; M. Lavigne, de Victo Sports, commanditaire du con-

cours; Gilles Marotte des Kings de Los Angeles, qui pige le billet gagnant dans la boîte tenue par le commissaire de la Ligue, Réal-Jean Couture, et le commissaire-adjoint, Clément Lamontagne; Yvon Désilets, instructeur du Guy Bernard; Denis Mailhot, instructeur du Le-may Automobile.

(Photo L'Union)

Belle route pour le golf

PLESSISVILLE (GAB) — Les travaux sont en cours pour l'amélioration au Club de golf de Plessisville que de nombreux amateurs de ce sport fréquentent pour la 2e année. C'est le Ministère provincial de la voirie qui voit à l'exécution de ces travaux.

Redressement des courbes, égouttement, élargissement ainsi que nivellement sont déjà terminés sur une partie de la distance à améliorer. Des équipes sont à l'oeuvre avec de la machine-

rie pour compléter les travaux sur toute la partie comprise entre la grande route et la ferme de M. Adrien Grégoire où le terrain de golf a été inauguré au printemps 1970. L'étape suivante des travaux est l'asphaltage de la section en voie d'amélioration.

Réalisation du Conseil municipal

Les travaux d'amélioration de la voie conduisant au Club de golf de Plessisville sont accomplis par le Gouvernement du Québec. Toutefois,

c'est le Conseil municipal, paroisse de Plessisville, qui a fait les démarches pour obtenir la réalisation de ce projet: une demande avait été faite à cet effet par la direction du Club de golf de Plessisville.

M. le maire Aurèle Brasseur et les conseillers ont obtenu des contribuables demeurant sur le parcours à améliorer les lisières de terrains nécessaires aux travaux d'élargissement et de redressement des courbes.

AVIS DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
France Poirier-Bergeron, commerçante,
demeurant à 151 St-Jacques Ouest, Princeville,
et ayant fait affaires sous la raison sociale de
Boutique Flash Enr., 1673 St-Louis, Plessisville, P.Q.

Avis est par les présentes donné que France Poirier-Bergeron, commerçante, demeurant à 151 St-Jacques Ouest, Princeville, et ayant fait affaires sous la raison sociale de Boutique Flash Enr., 1673 St-Louis, Plessisville, a fait une Cession le quatorzième jour de juillet, 1971, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le treizième jour d'août, 1971, à dix heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel au Palais de Justice, en la cité d'Arthabaska.

Plessisville, le 16 juillet 1971.

Me Jean Tétreault, Syndic,
1588 St-Laurent,
Plessisville, P.Q.

AVIS DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
Alphée Gosselin, Manufacturier,
310 Gosselin, Wottonville, P.Q.

Avis est par les présentes donné que Alphée Gosselin, manufacturier, demeurant à 310 Gosselin, Wottonville, a fait une Cession le vingt-neuvième jour de juin, 1971 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le vingt-et-unième jour de juillet, 1971, à onze heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice, en la cité de Thetford-Mines.

Plessisville, 6 juillet 1971.

Jean Tétreault, Syndic,
1588 Saint-Laurent,
Plessisville, P.Q.

Chez les Expos

VICTORIAVILLE (RJC) — M. Fernand Liboiron, gérant-adjoint au département de la publicité des Expos de Montréal, nous fait savoir que les amateurs de baseball de la région pourront avoir l'occasion de voir trois programmes double de plus que prévu, d'ici la fin de la saison, au Parc Jarry à Montréal.

En effet, trois matches n'ont pas encore été repris, en raison de la pluie ou autres causes et les dates pour ces reprises sont maintenant fixées.

— Le match du mercredi 21 avril contre les Phillies de Philadelphie sera repris le lundi 20 septembre dans le cadre d'un double.

— Le match du mardi 4 mai contre les Astros de Houston sera repris vendre-

di le 30 juillet dans le cadre d'un double.

— Le match du mercredi 12 mai contre les Cardinals de Saint-Louis sera repris le samedi 24 juillet dans le cadre d'un programme double.

A noter tous les programmes doubles pré-nommés débutent à 18 h. 05 au lieu de 20 h. 05 comme s'il n'y avait qu'un seul match.

Disons que les Expos de Montréal joueront à domicile quatre fois (séjours) d'ici la fin de la saison.

-23-24-25 juillet: Saint-Louis.

-26-27-28 juillet: Chicago.

-30-31 juillet, 1er août:

Houston.

-3-4-5 août: Pittsburg.

-20-21-22 août: San Francisco.

-23-24-25 août: Los Angeles.

-27-28-29 août: San Diego.

-6-7-8 septembre: New-York.

-10-11-12 septembre:

Pittsburg.

-17-18-19 septembre:

Saint-Louis.

-20-21-22 septembre:

Philadelphie.

-28-29-30 septembre: Chicago.

A noter que, pour la première fois de leur courte histoire, les Expos clôtureront leur saison complète à domicile.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE PRINCEVILLE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "Soumission pour démolition ou déplacement de bâtiment", et adressées au sousigné, secrétaire-trésorier de la ville de Princeville, seront reçues jusqu'à 5.00 heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le 2 août 1971, relativement aux travaux suivants:

1- Démolition ou déplacement d'un bâtiment situé au 145, rue Saint-Jean-Baptiste Nord.

Les soumissionnaires devront se procurer les formules fournies à cette fin au bureau du soussigné, à l'Hôtel de ville de Princeville.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé représentant 10% du montant de ladite soumission.

La Ville de Princeville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Princeville, le 7 juillet 1971.

Fernand Poiré,
Sec.-trésorier.



L'Hôtesse de WELCOME WAGON SERVICE

a visité les familles suivantes:

De Richmond:
M. et Mme Gérard Paré
De Shawinigan:
M. et Mme J.-P. Champoux
De Princeville:
Mme Cécile Morin
D'Asbestos
M. et Mme Jean Lizotte
De Shawinigan:
M. et Mme F. Bourassa
De Québec:
M. et Mme Jean Verville
De Parent, Abitibi
Mme Monique Aubé
De Québec
M. et Mme R. Fauteux
De Daveluyville
Mme Napoléon Boucher
De Dosquet
M. et Mme F. Chatigny
De Drummondville:
M. et Mme R. Larose
De Montréal
M. et Mme G. Dorion
De Ham-Nord
M. et Mme Alain Turcotte
De Drummondville
M. et Mme J. Blanchette
De Kitchener Ontario
M. et Mme B. Désilets
De St-Norbert
Mme Lucille Nadeau

De Princeville
M. et Mme N. Métivier
Si vous avez un parent ou un ami qui est nouveau résident à Victoriaville. Communiquez donc son nom et adresse à l'Hôtesse de Welcome Wagon qui se fera un plaisir de lui apporter les cadeaux et les vœux des commanditaires de ces visites.

Votre hôtesse:
Mme Irène Nolette
29, rue Fortier
Victoriaville - 752-6080

LES TOUTES NOUVELLES PONY BIKES

4 MODELES EN MAGASIN

MOTO TOUS TERRAINS

ESCALADE DE MONTAGNES

DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE

VENEZ LES
ESSAYER CHEZ

Bergeron
SPORTS

48 Girouard
Arthabaska
357-8081

ENR

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA RÉGION DU QUÉBEC APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées adressées au Surveillant des appels d'offres, ministère des Travaux Publics du Canada, chambre 2.000, 2085 Ave Union, Montréal 111, P.Q. et portant la mention: "Soumission pour Climatisation". Succursale Postale, Warwick, P.Q. Comté de Lotbinière, Projet No.: Q.R.A. 71-2-277, seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Montréal) le mercredi 4 août 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$25.00 sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, par l'entremise du bureau du Ministère à l'adresse suivante: Gare Maritime Champlain, Boul. Champlain, Anse-aux-Foulons, Québec 2, P.Q.

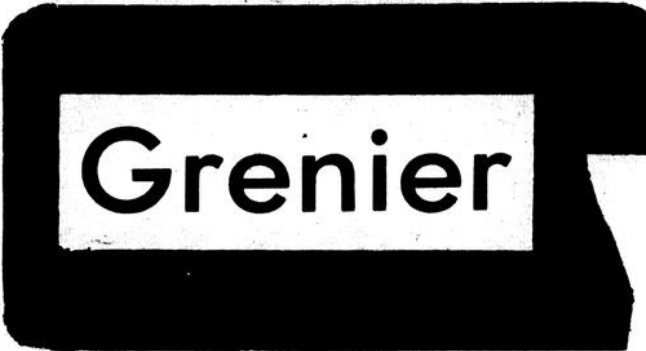
On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'Association des Constructeurs à: 675 avenue Marguerite Bourgeoys, Québec 6, P.Q. également à notre bureau Gare Maritime Champlain, Québec, P.Q. et au bureau de poste de Warwick, P.Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions après cette date le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées des garanties spécifiées dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. René de Cotret,
Surveillant des appels d'offres,
Région du Québec,
Montréal, P.Q. 71-154

BACON SUNSET Tranché Cello 1 lb 35¢		TÉL.: 752-4527 752-4528		SPÉCIAL DU SAMEDI POULET CUIT Bar-B.Q. Prêt à manger 99¢	
RÔTI DE BOEUF Soc 49¢ lb	ROTI DE BOEUF Haut côte 59¢ lb	 Grenier 28 Saint-Jean-Baptiste Victoriaville		STEAK DE BOEUF Pointe de Surlonge 99¢ lb	CRÉTONS FRANCAIS GANO 7 onces 43¢
FOIE DE PORC Tranché Très beau 39¢ lb				SAUCISSE AU LARD ET BOEUF G. Grenier 49¢ lb	
SAUCISSES À HOT-DOG LEGRADE Cello 1 lb 49¢	POULET Cry-O-Vac Canada Catégorie Utilité de choix 4 à 7 lb	38¢ lb		JAMBON CUIT pour sandwich Très beau Tranché 99¢ lb	
SALADE POMME Grosse - très belle 17¢	BANANES JAUNES Très belles 3/25¢			RADIS Très beaux Frais du jour 4/25¢	

Jus d'orange PRÉSIDENT Cruche 64 onces 45¢	Oeufs Catégorie "A" Moyen 39¢	Biscuits Viau VILLAGE Bte 2 lb 59¢
Soupe aux tomates AYLMEYER 10 onces 2/25¢	Coca-Cola de COKE Bout. 6 onces 6/49¢	Soupe Lipton Nouilles & poulet Enveloppe 2/25¢
Chips Dulac Format famille Cello rég. 79¢ 59¢	Liqueurs Fanta Orange-fraises - soda 26 onces 2/25¢	Margarine jaune CRÉ-MEX 25¢
Biscuits Chocolat pur PROVIGO - bte 1 lb 39¢	Crème glacée Plastique - 1/2 gallon GRENACHE 99¢	Pain au lait GÉDEON 16 onces 15¢
Instant Café PROVIGO Jarre 10 onces \$1.29	Farine Tout-usage - Sac 7 lb PROVIGO 69¢	Javel CHANTECLERC Gallon 128 onces 55¢
Tartes fraîches assorties 9 pouces 25¢	Savon PROVIGO Bleu Sac 5 lb 99¢	Fromage en crème PROVIGO Tranché - Cello 1/2 lb 34¢
Biscuits Lido GOGLU Bte 2 lb 59¢	Sucre Blanc Sac 10 lb Avec achat 2 ampoules 99¢	Poulet Roberto Désossé Bte 15 on. 99¢

CASSONADE Dorée Cello 5 lb 59¢	INSTANT CHOCOLAT Provigo Bte 2 lb 77¢	BISCUITS HARNOIS Choco au lait 2/79¢	PAPIER DE TOILETTE Provigo Rouleaux 8/99¢
BISCUITS CHRISTIE Soda salés Bte 2 lb 77¢	LIQUEURS PROVIGO Canettes 10 onces 09¢	TIRE SAINTE-CATHERINE Cello 2 lb 49¢	DÉODORISANT Provigo Choix 69¢
RITZ DE CHRISTIE Biscuits Bte 1 lb 55¢	JUS DE FRUITS Provigo 48 onces 29¢	ALIMENTS HEINZ pour bébé 5 onces 14¢	RAID INSECTISIDE pour mouches 99¢
SAVON LIQUIDE Provigo 24 onces 39¢	CONFITURES AUX FRAISES Carmélite 24 onces 45¢	PAIN DE VIANDE Cordon Bleu - 12 onces Pour sandwich 45¢	VAPONA SHELL Plaquettes à mouche \$2.39
TIDE XK Format famille \$1.67	COCKTAIL AUX FRUITS Provigo 28 onces 49¢	SALADE DUSSING Miracle Whip 32 onces 69¢	BRIQUETTES POUR CHARCOAL Sac 10 lb 77¢
IVORY LIQUIDE Géant 24 onces 39¢	PÊCHES PROVIGO Choix Boîte 28 41¢	HUILE À SALADE Provigo 32 onces 77¢	POPSICLE ou Revel Boîte 6's 6/39¢
SURF BLEU Format famille \$1.59	CATSUP MAISON Aylmer - Chow Chow 15 onces 45¢	REPLISSAGE À TARTES Vachon - 20 onces Fraises - Cerises 55¢	MARMELADE Vachon Jarre 24 onces 49¢